



**Euskalerriko
Lutegestia**

Geografia

LIBURU koskor au, Euskalerriko Lutelesti edo jeografia da.
Oraingoz, multikopian bakarrik argitaratu dut. Onela zergatik?

Gure ikastoletako aurrak, lenbailen, gure erriko jeografia bat euki dezaten.

Ikastoletako andereño eta irakasleek, liburu onen akatsak aztertu,
orraztu, eta geroago baten inprentaz, irudi ederrez apaindurik, argitaratzeko.

Liburu onetako irudi geienak Azkoaga'tar Fidel, Elorrioko gazte jatorrarenak dira.

Mapak ugari ipiñi ditut, irudi asko, eta itz gutxien bidez,
telebistaren antzera, gauzak begietatik sartzeko.

Itz gutxitan, gauza asko esaten alegindu naiz.

Nire ametsa au izan da:

Liburu onen bidez, gure Euskalerrria ezagutu bakarrik ez,
baiña maitatzen ere ikas dezagula.

Liburu au Euskalerriko jeografiaren leenengo zatia bakarrik da.

Beste ainbeste falta da. Asti geiago dudadean osotuko dut.

Azkenez: "Euskera osotuan" egiten alegindu naiz,

Euskaltzaindiko buru izan zan Azkue Andiairen bideari jarraituaz.

Au da, nire uste apalez, euskera "bat" egiteko biderik errezena eta pedagogikoena.

Bide onetatik ez zabiltzanok, barkatuko al didazute saio edo experientzi au egiten?

Leenengo pilloa agortu da, eta bigarren au obeto egiña dago.

Loiola'ko ikastolan. 1.973 urtean.

Goikoetxea'tar Iñaki S.J.

LIBURU koskor au, Euskalerriko Lutelesti edo jeografia da.
Oraingoz, multikopian bakarrik argitaratu dut. Onela zergatik?

Gure ikastoletako aurrak, lenbailen, gure erriko jeografia bat euki dezaten.

Ikastoletako andereño eta irakasleek, liburu onen akatsak aztertu,
orraztu, eta geroago baten inprentaz, irudi ederrez apaindurik, argitaratzeko.

Liburu onetako irudi geienak Azkoaga'tar Fidel, Elorrioko gazte jatorrarenak dira.

Mapak ugari ipiñi ditut, irudi asko, eta itz gutxien bidez,
telebistaren antzera, gauzak begietatik sartzeko.

Itz gutxitan, gauza asko psaten alegindu naiz.

Nire ametsa au izan da:

Liburu onen bidez, gure Euskalerrria ezagutu bakarrik ez,
baiña maitatzen ere ikas dezagula.

Liburu au Euskalerriko jeografiaren leenengo zatia bakarrik da.

Beste ainbeste falta da. Asti geiago dudadean osotuko dut.

Azkenez: "Euskera osotuan" egiten aalegindu naiz,

Euskaltzaindiko buru izan zan Azkue Andiarren bideari jarraituaz.

Au da, nire üste apalez, euskera "bat" egiteko biderik errezena eta pedagogikoena.

Bide onetatik ez zabiltzanok, barkatuko al didazute saio edo experientzi au egiten?

Leenengo pilloa agortu da, eta bigarren au obeto egiña dago.

Loiola'ko ikastolan. 1.973 urtean.

Goikoetxea Tar Iñaki S.J.
Goikoetxea'tar Iñaki. S.J.

Euskaldunak, Kro-Magnon izeneko gizakiaren odolekoak garela, uste dute, gaurko antropologo jakintsuek.

Kro-Magnon endako gizona, orain 30.000 urte gutxi gora beera, eguzki aldetik etorri, eta Europan bizitzen jarri zan.

Geroago baten -20.000 urte- Europako sartaldera, Atalantiko Itsaso aldera baztertu zan.

14.000 urte alderuntz, Kantauri Itsas bazterreraiño etorri, eta bertan betiko bizitzen gelditu zan.

Kro-Magnon gizakia, gure lurraldean, egonaren egonez, aldatuaz joan zan, eta gaurko euskaldunak, aldakuntza onetako ondorenak garela, uste dugu.

Au onela bada, Euskal-gizakia Kro-Magnon azitik sortutako landarea dala, esan diteke.

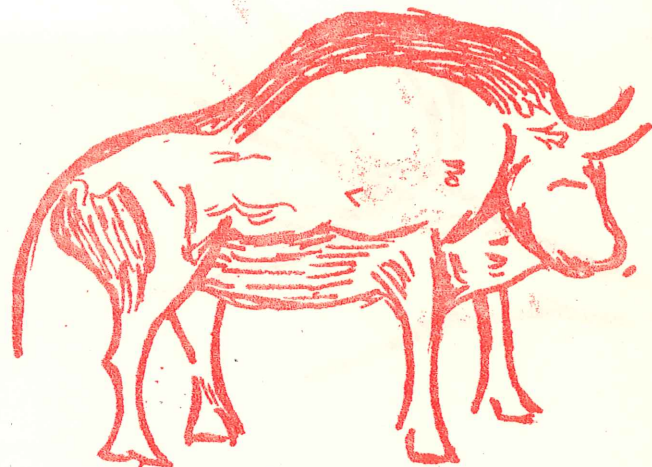
Kro-Magnon gizakiaren aztarrenak, eta berak egindako irudiak: bisonteak, zaldiak, artzak, oreiñak Euskalerriko arpe edo aitz-zulo askotan aurkitu dira: Santimamiñe (Bizkaia), Ekain (Gipuzkoa), Isturitz (Benafarroa).....

Euskaldunak, beraz, nondik etorri dira?.

Euskaldunak ez gara iñondik etorri. Euskal-gizakia Euskalerriko baratze ederrean azi, eta andi-egin dan landarea da.

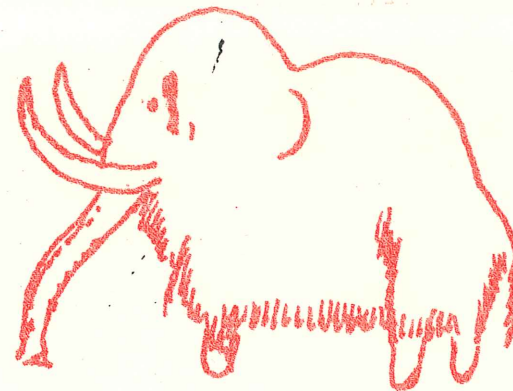
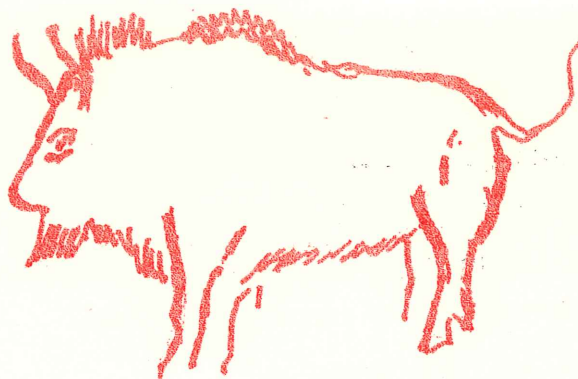
Baiña, landare onen azia, Kro-Magnon gizona, alegia, nondik etorri zan?.

Gaurkoz erantzun garbirik ezin eman Eguzki aldetik edo etorriko zala, uste dugu. An, urrutian, nonbaiten eta noizbaiten, orain millaka asko urte, gizona agertu zan.



SANTIMAMIÑEKO
BISONTEA

6



A N T Z I Ñ A K O E U S K A L D U N A K

Leenengo euskaldunak eiztariak ziran,
eta aitzeko zuloetan bizi ziran.

Aberen larruekin soifñekoak egiten zituzten.

Euskalerrri osoa, orduan, pagoz, aritzez eta beste zugaitzez
bete-beterik zegoen.

Gure mendietan, mamutak edo elefante illetsuak,
bisonteak, adarbakarrak, leoiak, artzak. basauntzak,
eta beste pizti asko bizi zan.

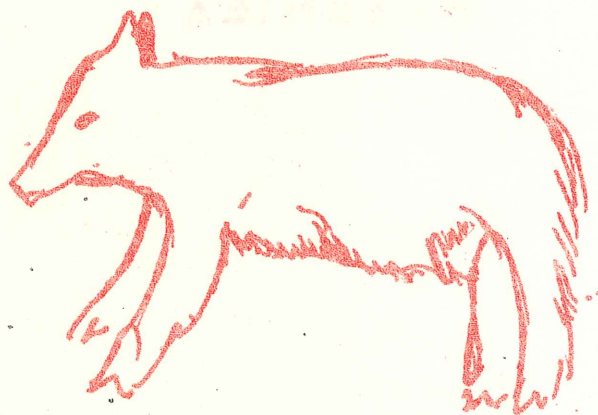
Euskaldunak arrika, edo lurrean zuloak egin, eta abarrekin
estalita, alako abere andiak arrapatu, il eta jaten zituzten.

Lanerako eta eizarako erabilten zituzten tresna guztiak arrizkoak ziran:

aizkorak, aiztoak, atxurrak, azkonak, aizturak danak su-arriaz egiten zituzten.

Arpe edo koba barruetan antziñako euskaldunak egindako marrazkiak gaur ere ikusi ditezke:

Santimamiñe, Ekain, Altzerri, Isturitz eta abar.





Jesus jaio baiño leen, 300 urte, gutxi-bera,
gure mendietako mea suaz urtu, eta burnia ateraten
ikasi zuten.

Asmaketa berri onekin, leengo arrizko tresnak utzi,
eta burni gogorrezko aizkorak eta beste langailluak
egiten zituzten.

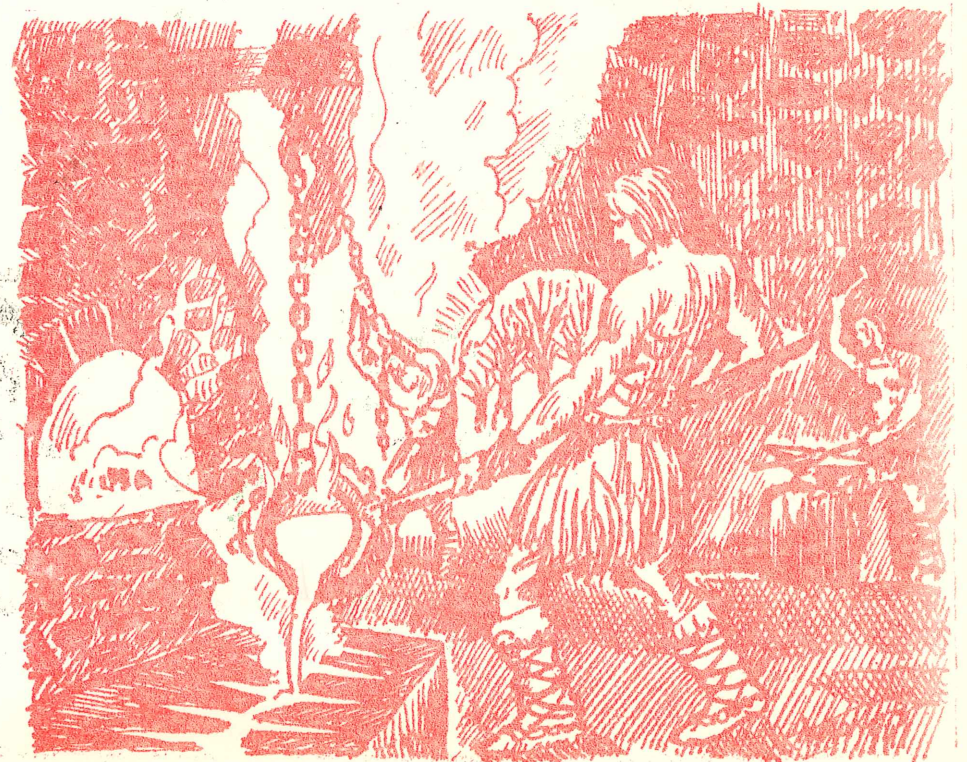
Burnia urtu, eta tresnak egiteko etxeari "OLA"
izena jarri zioten(Eutsoen). Eta burnia lantzen
zuten langilleak "OLA-GIZONAK" ziran.

Geroago, ardiak ezitzen ere ikasi zuten..
Mendietan txabolak egin, eta artzain biurtu ziran

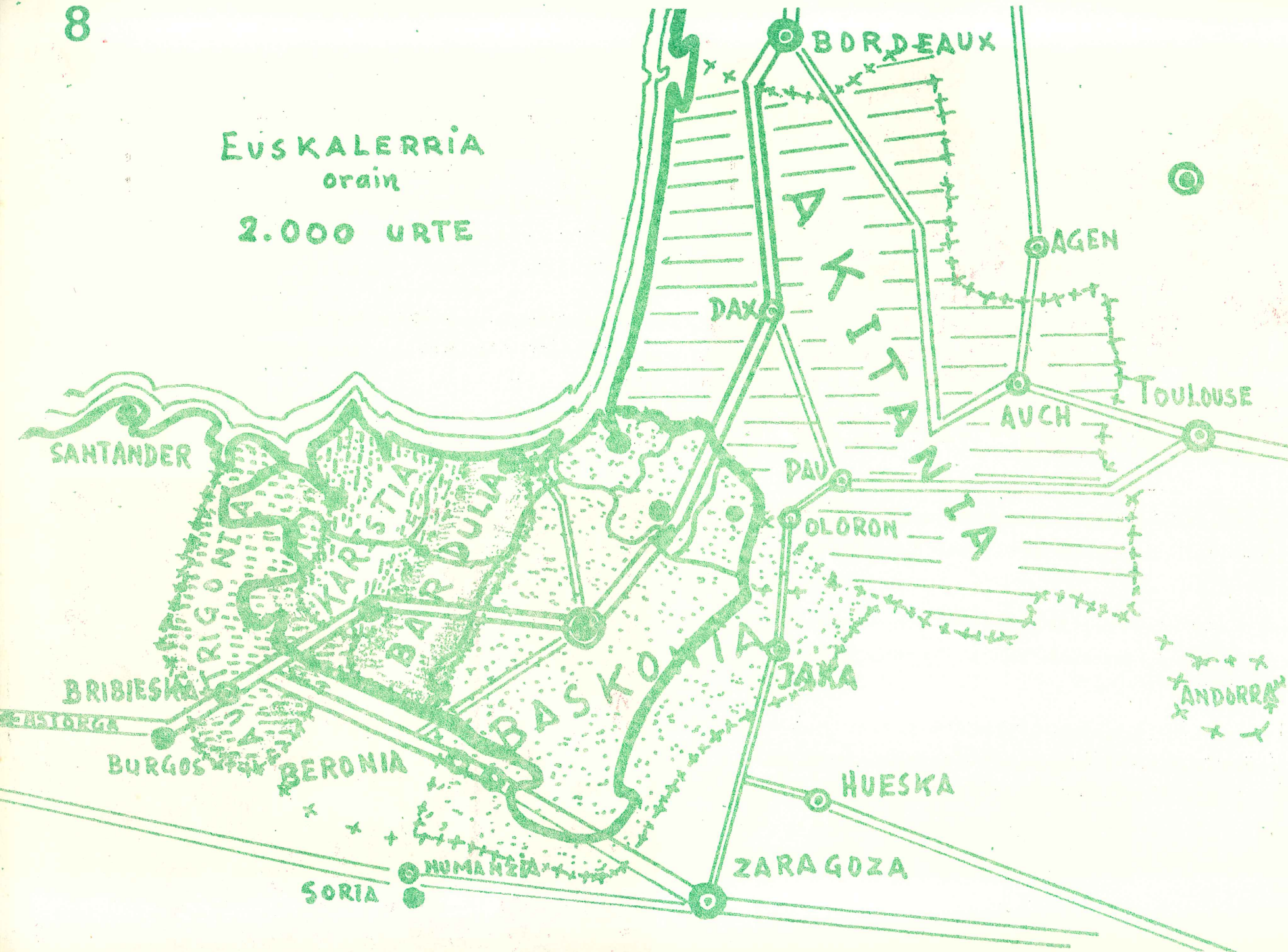
Geroago baten, lura lantzen ikasi zuten.
Soroetan azi erein, eta etxerako janariak
biltzen zituzten.

Itsas-ondoko euskaldunak, berriz,
zugaitz-enborren barruak ustur, eta ur gainean
ibiltzen asi ziran.

Onela arraiñak arrapatzen ikasi zuten,
eta arrantzale trebeak egin ziran.



EUSKALERRIA
orain
2.000 URTE



A N T Z I Ñ A T E K O E U S K A L E R R I A

Antziña artako Euskalerrria, gaurkoa baiño askoz zabalagoa zan.

Orain 2.000 urte Euskalerrriko mugak auek ziran:

Bordeaux(Bordele euskeraz), Agen eta Toulouse gaurko Frantzian.

Huesca, Zaragoza, Soria, Burgos, eta Santander España aldean. (Mapan Begiratu)

Aspaldiko euskaldun aiek, izkuntzaz, oituraz eta odolez bat izan arren, sei leinu edo tribuetan banaturik bizi ziran; baiña beren artean alkartuta edo federauta.

Euskal leifñuen izenak auek dira:

AKITANIA, BASKONIA, BARDULIA, KARISTIA, AUTRIGONIA eta BERONIA.

Leifñurik zabalena Akitania zan, mapan argi ikusten dan bezela.

baiña Baskonia zan seiretatik indartsuena.

Baskoniak gaurko Nafarroa osoa, eta Hueska aldeko lurralde menditsuak ere betetzen zituan.

Bidasoa aldetik, berriz, Kantauri Itsasora irteera estu bat zeukan.

Barduliak, gaurko Gipuzkoako zati andi bat, eta Araban ere beste zati andi bat artzen zuan.

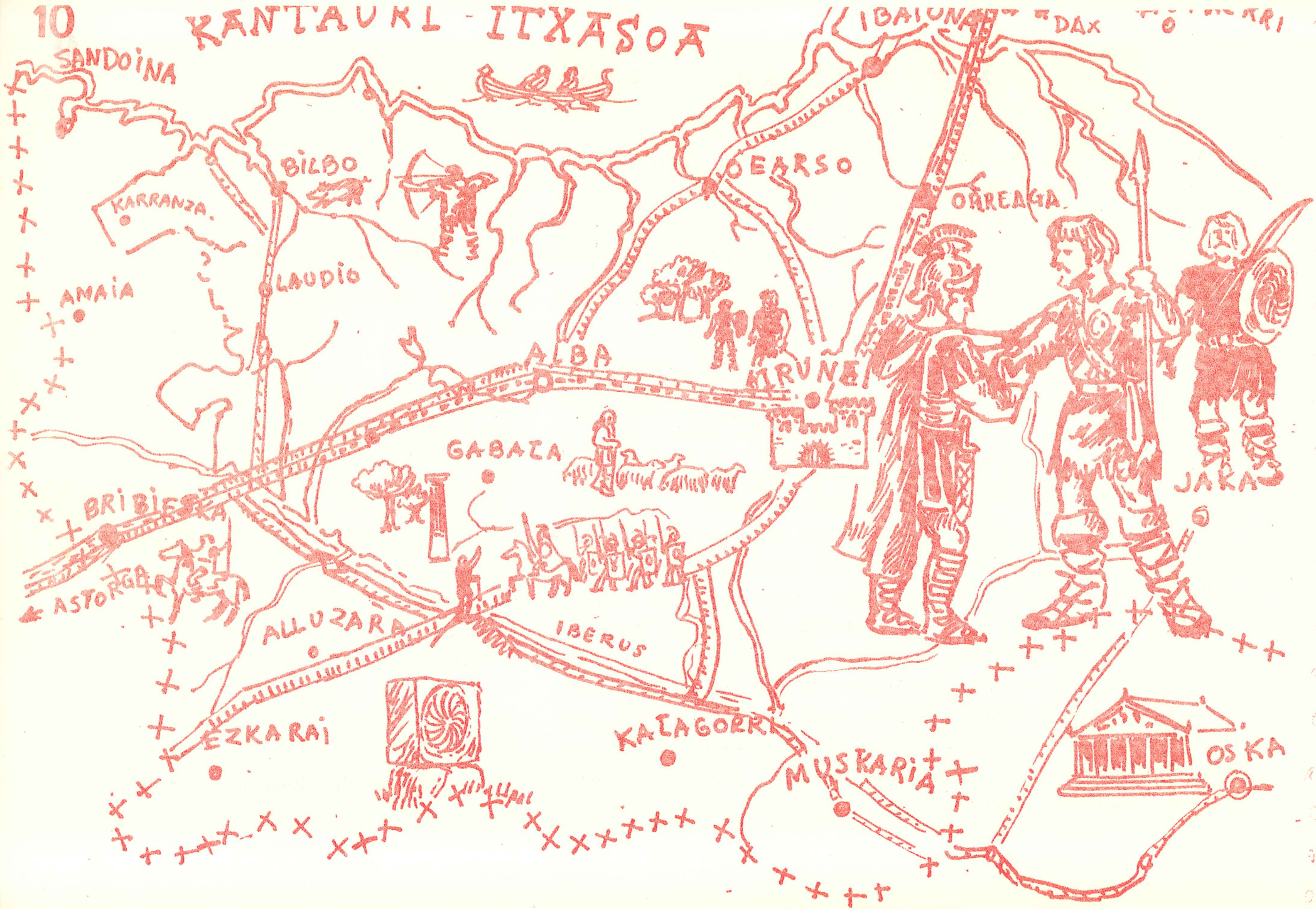
Karistia, Bizkaian Bilbotik Debaraiño zabaltzen zan, baita Arabako zati batean ere.

Autrigonia, Kantauri Itsas-basterrean Bilbotik Leredoraiño, eta lur-barruan ia Burgosko uriraiño luzatzen zan, Bribieska bere barruan artuaz.

Errioxa aldeko Beronia leifñua, erdi-euskaldun, eta erdi-zelta zan.

Gaurko euskeraren izkelgiak leifñu auen mugak zaintzen dituzte, eta noraiño zabaltzen ziran garbi erakusten digute.

KANTAUKI - ITXASOA



JAKA

OSKA

lu.

Euskalerria onela zazpi leiñuetan
banatuta aurkitzen zala,
Erroma-ko gudariak gure mugetan
agerta ziran, Ebro aldetik 194 urte
Jesus jaio aurretik.

Leenegotan, euskaldunen eta
erromatarren artean burruka, eta
eztabaida gorrak izan baziran ere,
geroagoan biak alkar-artu, eta
betiko bakeak egin zituzten.

Erromatarrek Euskalerriko mendi-bide
estuak zabaldu, eta arrizko galtzara
eta zubiak nonnai egin zituzten.

Alako bide zabal, eder bat,
Bordeletik, Dax Orreagako lepoa,
Iruñe, Alba, eta Bribieska zear,
Astorga-raiño luzatzen zan.

Baiña beste bide asko ere egin zituzten,
mapak erakusten duan bezela.

500 urte luzean, ipar-aldeko basati edo barbaroak etorri arte, gu euskaldunok,
oso ondo konpondu giñan erromatarrekin.

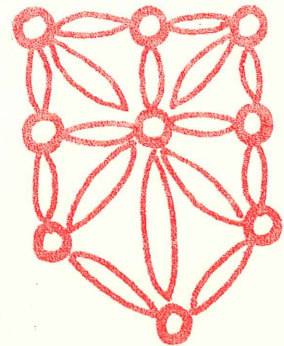
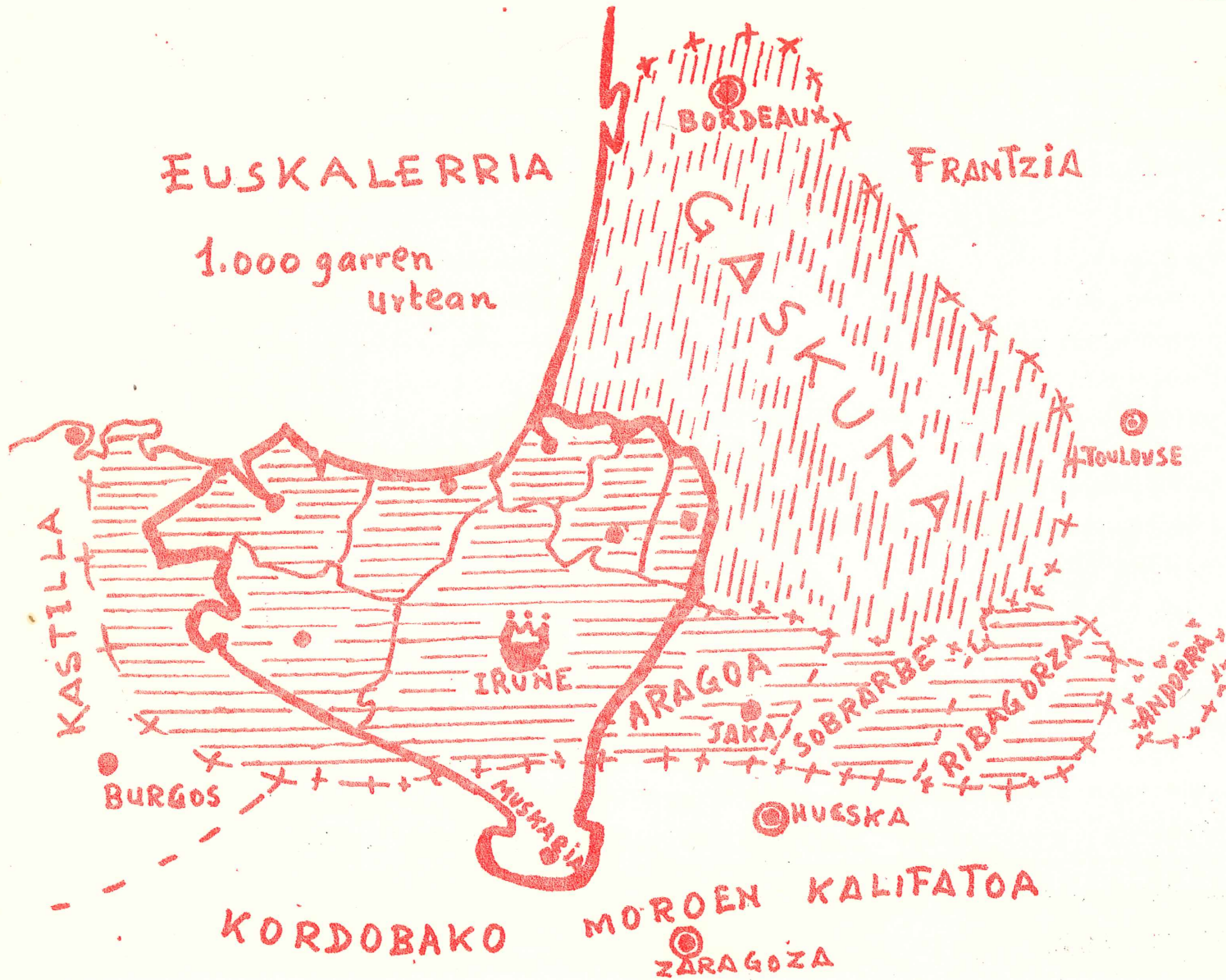
Euskalerriak, aldi luze artan, bere mugak zabaldu egin zituan, Errioxa aldean batez.
Baiña Akitania aldean euskera galdu egin zan, latin izkuntza eta erromatarren
oiturak artuaz.

Aia-ko aitzetan, gaurko Oiartzun aldean,
"Arditurri" izeneko mea-tokian,
erromatarrek burnia ugari
ateratzen zuten, gudarako izkilloak
edo armak egiteko.

Bizkaian ere, Somorrostroko burni-meatzak
ezagutzen zituzten.

Erromatarrek, Akitania, Nafarroa eta
Arabako lur zelai emankorretan bakarrik
jarri ziran bizitzen.
Gipuzkoa eta Bizkaiko mendi eta basoetan
ez zan erromatarrik sartu.

Erromatarrek, euskaldunen antzifiako
errria zan Iruñe, artu zuten uriburutzat
eta Ponpilona izen berria jarri zioten



Euskaldunak erromatarrakin oso ondo konpondu gifela ba dakigu.

Baiña gero godo eta frankoekin beti burrukan jardun genduan.

778 urtean euskaldunak Orreagako lepoan Karlomanoren gudarostea guztiz apurtu zuten.

824 urtean berriz ere Orreagan bertan frankoak guztiz ondatuan izan ziran.

Euskaldunak, orduan, Eneko Aritza aukeratu zuten beren buruzagi edo erregetzat.

1.000garren urtean, euskal lurrande guztiak, Nafarroaren babespean, alkarturik bizi ziran.

Nafarroa zan, izan ere, danetatik zaarrena eta indartsuena,

eta beste euskal errialdeak, anai zaarrenaren itzalpean,

batera jokatzen zuten.

Antso Andia izan zan, 1.000 urtetik 1.035 arte, euskaldun guztien buruzagi.

Orduan Aragoako Hueska aldea ere euskalduna zan.

Gaskuñako Kondea ere Nafarroako Erregearen babespean jarri zan.

Euskal errialde guztiak anaiak eta berdiñak ziran.

Ez zan iñor beste iñoren nagusi, ez morroi.

Baiña, alkartasun eder onek ez zuan geiegi iraun.

1.200 urtean, Kastillako Errege Alfontso X, Araba indarrez arrapatu zuan.

Eta urte berean baita Gipuzkoa ere.

1.379 urtean Bizkaia, Nafarroagandik aldendu, eta Kastillara begira jarri zan.

Azkanez Nafarroa bakarrik aurkitu, eta 1.512 urtean galdu zan.

Ego-aldeko euskal lurraldeak, Kastillarekin alkartuaz, ez zuten askatasunik galdu.

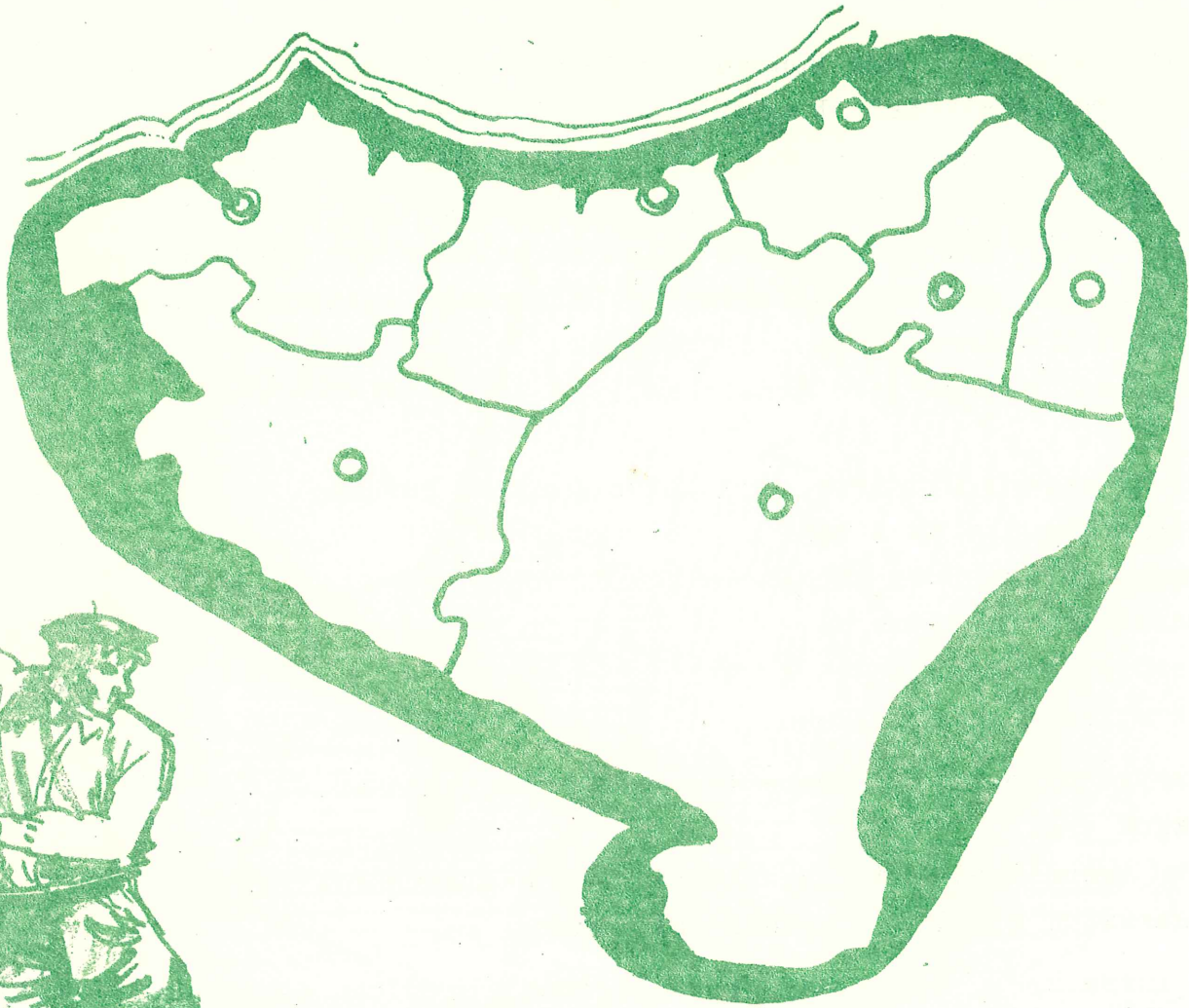
Lurralde bakoitza, bere Lege-zarrak edo Foruak zainduaz, bizi zan.

Berdin gertatu zan Lapurdi, Benafarroa eta Zuberookin ere, Frantziarekin alkartu zirenean.

Baiña, lurralde aueri Frantziko Mañxinadak kendu zien askatasuna, 1.789 urtean.

Bizkaiak, Gipuzkoak. Arabak eta Nafarroak 1.839 urtean galdu zuten beren buruen jabetasuna,

leenengo karlista-guda galdu zanean.



EUSKALERRIA

EUSKALERRIA

euskaldunak bizi diran Erria da.

Euskalerria Europaren sartaldean aurkitzen da,
eta Kantauri itsasora begira dago.

Biotz zabal baten antzeko da,
eta zazpi errialdetan banaturik aurkitzen da.

Euskalerriko Errialdeen izenak auexek dira:

1. NAFARROA	10.421 kilometro lauki
2. ARABA	3.047 " "
3. BIZKAIA	2.210 " "
4. GIPUZKOA	1.997 " "
5. BENAFARROA	1.336 " "
6. LAPURDI	857 " "
7. ZUBEROA	789 " "
<hr/>	
Euskalerrri osoak	20.657 kilometro lauki

Nafarroa eta Benafarroa 1.512 urterarte bat izan ziran.
Bizkaia, Gipuzkoa eta Lapurdi, Kantauri itsasora begira dagoz.
Araba, Nafarroa eta Zuberoa, lur barruko errialdeak dira.

Euskaldunen jatorrizko Mintzaera Euskera da.



B. Bizkaia

G. Gipuzkoa

N. Nafarroa

A. Araba

L. Lapurdi

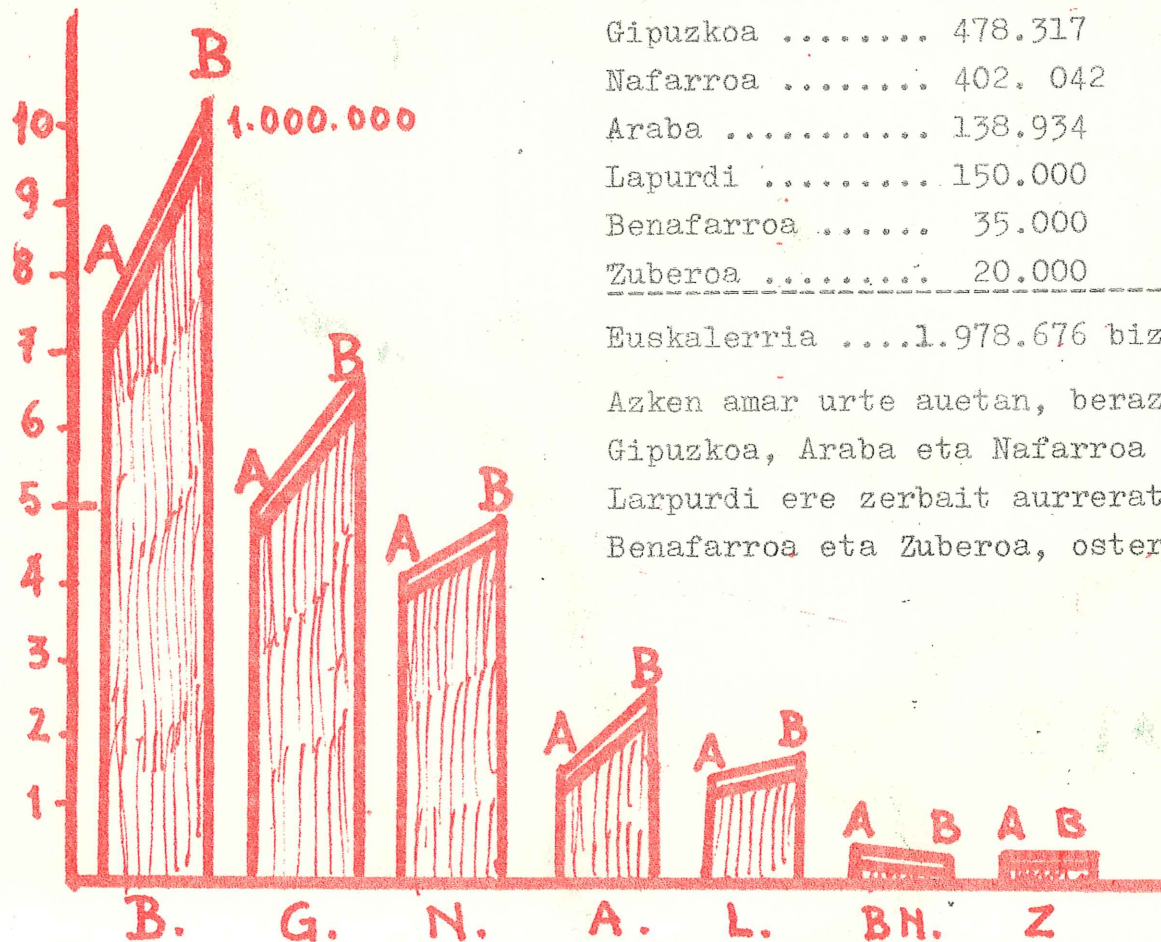
BN. Benafarroa

Z. Zuberoa

EUSKAL-ERRIKO

BIZILAGUNAK

A = 1.960 urtean
B = 1.970 urtean



Euskalerrria, zabala ez izan arren, bizilagunez oso betea da.

Kantauri Itsasora begira dagozan lurraldeak dira jendez beteenak. 1.960 eta 1.970-ko bizilagunen zenbakiak alkarren ondoan jarrita, azken amar urte auetako gora-beerak argi ikusten dira:

	1.960 Urtean		1.970 Urtean
Bizkaia	754.383 biztanle		1.043.310 biztanle
Gipuzkoa	478.317 "		631.003 "
Nafarroa	402.042 "		464.867 "
Araba	138.934 "		204.323 "
Lapurdi	150.000 "		151.659 "
Benafarroa	35.000 "		33.000 "
Zuberoa	20.000 "		20.000 "
<hr/>			
Euskalerrria	1.978.676 biztanle		2.543.162 biztanle

Azken amar urte auetan, beraz, Euskalerrria milloi erdian geitu da.

Gipuzkoa, Araba eta Nafarroa asko azi dira, baiña Bizkaia geien.

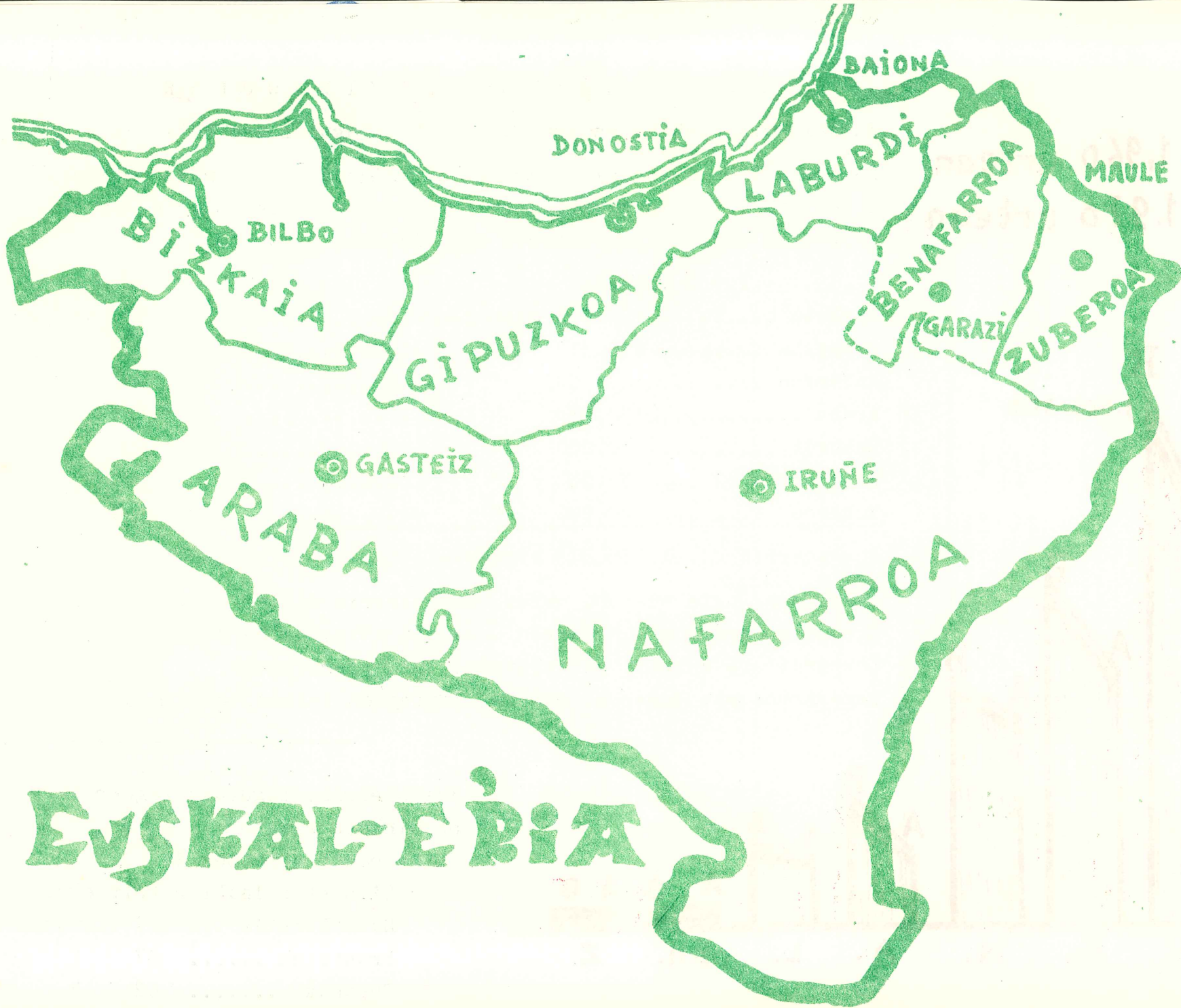
Lapurdi ere zerbait aurreratudu, turismoari esker.

Benafarroa eta Zuberoa, ostera, lantegien faltaz, gutxiagora joan dira.

Euskalerrria, inguruko legerriekin berdinkatu ezkerro, maila onean geratzen da.

Kilometro lauki bakoitzeko:

Euskalerrriak ...	127 biztanle ditu		
Frantziak	87	"	"
Españak	62	"	"



EUSKAL-ERRIA

A = 100
B = 100

OF
ALF
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30
31
32
33
34
35
36
37
38
39
40
41
42
43
44
45
46
47
48
49
50

URIBURUAK

19

1.970 urtean

BIZKAIA	URIBURUA	BILBO	410.000	bizilagun
GIPUZKOA	"	DONOSTIA	165.000	"
NAFARROA	"	IRUÑE	147.000	"
ARABA	"	GASTEIZ	136.000	"
LAPURDI	"	BAIONA	45.000	"
ZUBEROA	"	MAULE	5.000	"
BENAFARROA	"	DONIBANE GARAZI ...	2.000	"

1.960 urtean

BILBO	298.000	bizilagun
DONOSTIA	135.000	"
IRUÑE	98.000	"
Gasteiz	74.000	"
BAIONA	37.000	"
MAULE	4.700	"
DONIBANE GARAZI ...	1.600	"

1.970 eta 1.960 urteetako zenbakiak ondoan jarri ezkerre, au garbi ikusten da, azken hamar urte auetan geien azi diran uriburuak, Bilbao, Gasteiz eta Iruñe izan dirala. Donostia eta Baiona ere andiagoto dira, baiña ez ainbeste. Maule eta Donibane Garazi, ostera, oso gutxi azi dira.

Euskalerriko uriburuak, gizaldiak zear, ez dira beti berdiñak izan.

Bizkaiko Batzar Nagusia, Bizkaitarrerri legeak emateko,
Gernikako arizpean batzen zan.

Batzar Nagusira deia egiteko, adarra jo, eta suak biztuten ziran bost
mendi-tontorretan: Gorbeia, Oitz, Sollube, Ganekogorta eta Kolitsan.

Nafarroa "bat" zanean, Batzar Nagusiak Iruñen egiten ziran geienetan.
Baíña gero indarrez "bi" egin ziranean, 1.512 urtean,
Donibane Garazi aukeratu zuten Benafarroako buru.

Arabako Batzar Nagusiak "Kofradia" izena artu zuan,
eta urtero Arriaga-n biltzen ziran. Arriaga, Gasteiz ondoan dago.

Gipuzkoak, ordea, demokratzi utsean jokatu nairik, ez zuan nai aukeratu
betiko uri-bururik, erri guztiak berdiñak izan zitezen.
Onela batzar nagusiak, txandaka, erri batetik bestera aldatzen ziran:
Segura, Azpeitia, Zarautz, Ordizia, Azkoitia, Zumaia, Ondarrabi, Bergara,
Mutriku, Tolosa, Arrasate(Mondragoi), Donostia, Ernani, Elgoibar, Deba,
Errenderi, Getaria eta Zestua.

Lapurdiko uri-burua, urte luzeetan, Ustaritze izan zan. Bizkaian bezela
emen ere Biltzar Nagusiak, Ustaritzeko arizpean egiten ziran.

Zuberoako Biltzarrar, Maulen alkartzen ziran.

Euskalerrria ez dago guztia
berdin bizilagunez beteta.

Aldameneko mapan ikusten denez,
itsaso-aldea beteago dago,
lur-barrua baiño.

1.970 urteko bizilagunen
zenbakiak artu ezkerro,
au esan bear da:

Bizkaia da zazpi euskal larraldeetan
bizilagunez beteena;
Kilometro lauki bakoitzean 470 lagun bizi dira.

Bizkaiaren ondotik Gipuzkoa dator.

Benafarroa eta Zuberoa dira bizilagunez ustuenak.

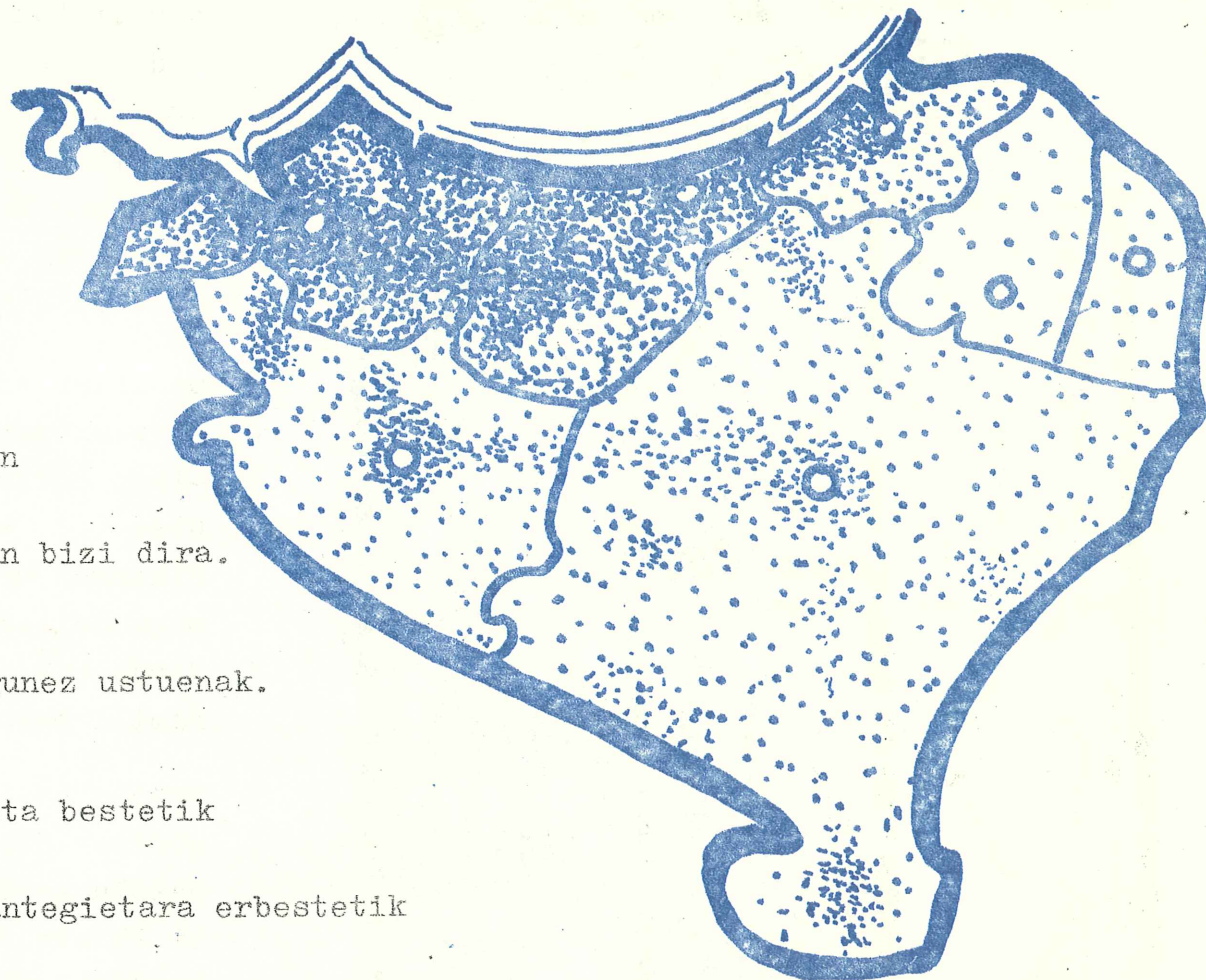
Zergatik?

Alde batetik menditsuak diralako, eta bestetik
industriarik an ez dagolako.

Bizkaiko, Gipuzkoako eta Arabako lantegietara erbestetik
gazte asko etorten da lan-billa.

Benafarroako eta Zuberoako gazteak, ordea, Paris aldera
joan bear, bizi-modua aurkitzera.

Europa "bat" egiñik balego, ez litzake onelakorik gertatuko.



ZAZPIAK BAT



Zazpi aizparen gai (an oiala,
 ebakirikan erditik,
 alde batera iru soñeko,
 ezirikin lau bestetik.
 Guraiziakin bereizi arren
 bakoitza bere aldetik,
 ezagutzen da jantzi dirala
 zazpiak oial batekin.

Oialtzat aru zagun Euskera,
 guraizitzat Bidasoa,
 -ibai koxkor bat bestetik ez da,
 utsa balitz itsasoa-
 Elkarren urbil daude zazpiak,
 muga deitzen da Pausoa
 Zergaitik izan ez bear dugu
 famili bakar osoa?.

Arbola baten zaiñetatikan
 sortzen diran landareak
 bezela gera, Bidasoaren
 bi aldeko jendeak.
 Berdiñak dira gure jatorri,
 oitura eta legeak.
 Ama Euskerak magal berean
 azitako senideak.

Bertso eder auek Pello Mari Otaño-renak dira.

Gipuzkoako Zizurkil erri koxkorrean jaio zan.

Erri-olerkari gozoa da Pello Mari. Biotz samur-ertzia.

Euskera eta Euskalerrria, antziñako oitura eta lege zaarrak, maitasun berroz abesten zituan.

Gazte zala Arjentinara joan bearrean aurkitu zan, lan-billa, orduko beste euskaldun gazte asko bezela.

Bere azken urteak Euskalerrrian eman nai izan zituan, baiña tamalez, Rosario de Santa Fe il zan, 1.909 urtean.

Pello Marinak ditugu ain ezagunak diran beste bertso auek:

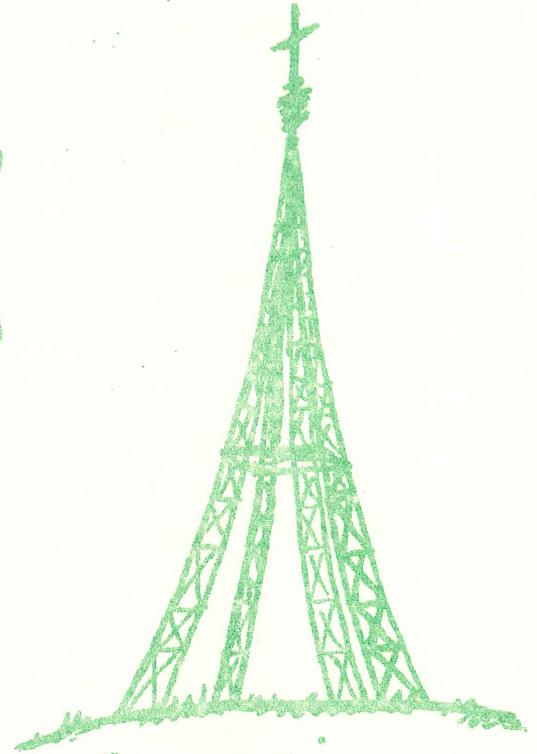
Mutil koxkor bat itsu-aurreko
 zuela aldemenean,
 gizon buru-soil, bizar zuri bat
 bi makuluren gaiñean,
 kale ertzean ikusi nuen
 iñora ezin joanean,
 ta bera nor zan jakin naienan
 inguratu nintzanean,
 limosnatxo bat askatu zidan
 Jainkoaren izenean.

Zerbait emanaz galdetu nion
 al zan modu onenean,
 jaoitzatikan al zeukan ala
 gaitzak artua mendian.
 Erantzun zidan: "Ez, semea, ez,
 nik sasoi nuenean
 ez nuen uste iritxitzerik
 onetara azkanean
 Gaur limosna bat eskatutzen det
 Jainkoaren izenean.

Pello Mari Otaño.



EUSKALERIKO
MENDIAK



GORBEIAKO
GURUTZEA

MENDIAK

Auñamendi mendi-kateak,
sortaldetik sartaldera,
Euskalerrri osoa zear igaroaz,
Euskal-lurrak bi zatitan banatzen ditu.

Kate onen ipar-aldean: Zuberua, Benafarroa, Laburdi, Gipuzkoa eta Bizkaia aurkitzen dira.
Ego-aldean; Nafarroa-ren zatirik andiena, eta Araba osoa.
Auñamendi, beraz, Euskalerrriaren bizkar-ezurra dala esan ditekete.

Mendirin andienak kate onetan aurkitzen dira:	1. Iru-Errege-Maia	2.438 metro
	2. Ezkaurre	2.047 "
	3. Arlas	2.043 "
	4. Ori	2.017 "
	5. Ortzanzurieta	1.570 "
	6. Aizkorri	1.544 "
	7. Gorbeia	1.475 "
	8. Aralar	1.427 "

Ba dira Euskalerrrian 1.000 metrotik gorako beste mendi asko ere
Andi-andika, Euskalerrrian azala agertzeko, au esan bear da:

Ipar-aldea menditsua dala, eta erri ta baserriak mendi artetan gordeta
bezela aurkitzen dirala.

Ego-aldea, ostera, zelaia, zabala eta nasaia da.

Giroa edo klima ere ez da berdiña:

Ipar-aldea, itsasora begira dagolako, epela eta euritsu da. Ez otzik, ez bero andirik, ez du egiten
Ego-aldea, ordea, legorra da, udan beroa, eta neguan otza.



F. J. Askegaard

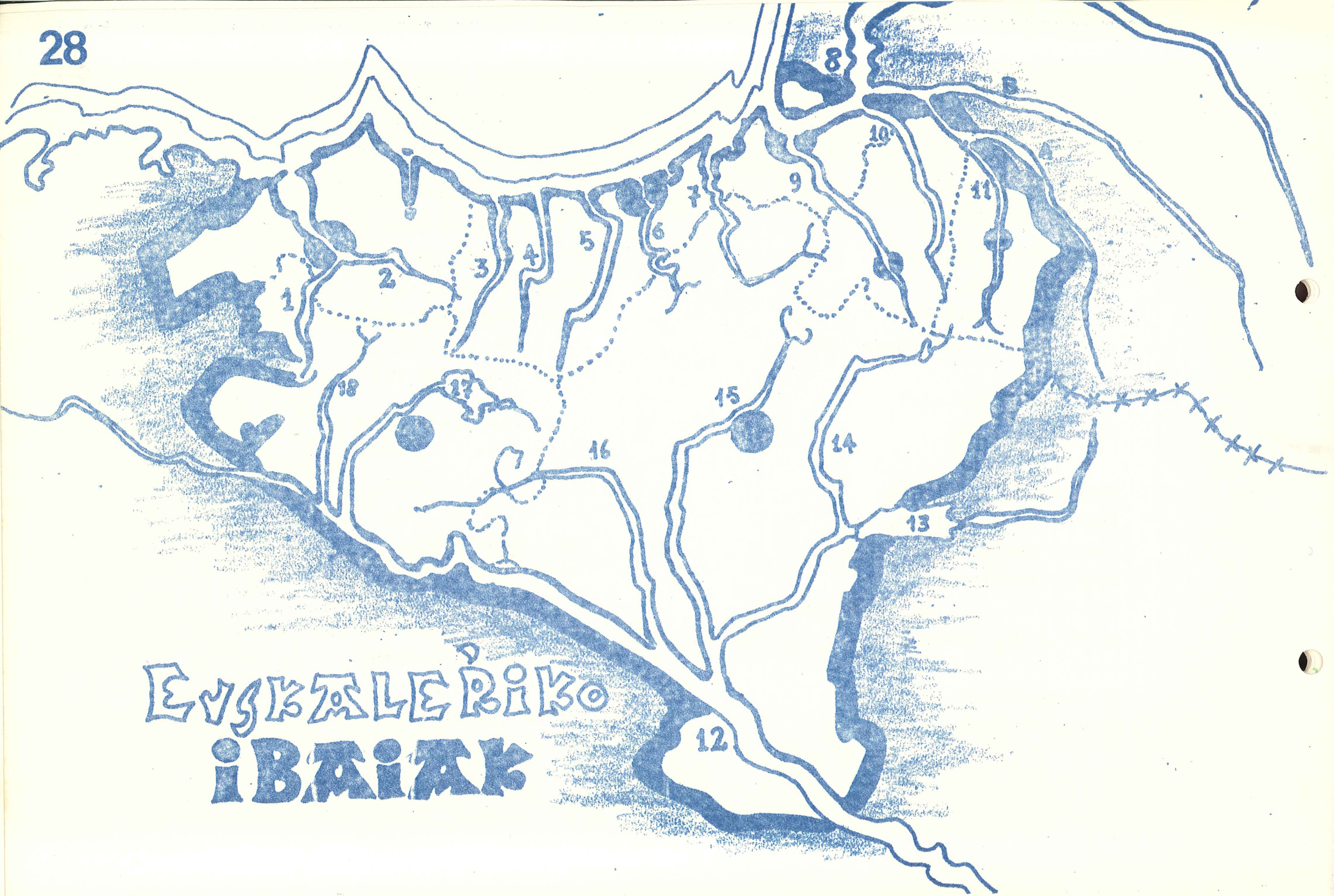
Ikusi mendizaleak
 baso eta zelaiak,
 mendi tontor gaiñera
 igo bear dugu.
 Ez nekeak, ezta bide txarrak,
 gora, gora, neska-mutillak.
 a, a, a,
 Gu euskaldunak gara,
 Euskalerrikoak.

Emen mendi tontorrean,
 euskal lurre artean,
 begiak zabaldurik,
 biotza arretan.
 Ain ederr, ain polita da-ta,
 gora, gora, Euskalerria.
 a, a, a,
 Gu euskaldunak gara
 Euskalerrikoak.

Mendizaleak, aurrera,
 goazen mendi gaillurrera,
 euskaldunak esnatzera.
 la ra la

Aupa , goazen bide txigorrez,
 beti gora maldetatik.
 Ederra da gure erria,
 maite dugu biotzetik, ez da ludian oberik
 La ra la

Ez da ludian oberik
 Goazen mendirik mendi,
 baserritik baserrira,
 esanaz alaitasunaz,
 laister nator bai,
 anaia agurrekin.
 Laisterka bide txingorretatik,
 erromerira etorri gara.
 Alai, alaia abes dezagun, mutillak
 Zure ibilera maitia,
 gure alaitasuna.
 Erromerira etorri gara.
 Tra la la



Евскале Рико
iBAIAK

Euskalerriko ibaiak eta errekek asko dira, baita iturriak ere. Ura ugari daukagu Auñamendiko kateak, teillatu andi-zabal baten antzera, Euskalerriko urak bi aldetara bialtzen ditu:

Ipar-aldekoak Kantauri Itsasora.

Ego-aldekoak, Ebro ibaiaren bitartez, Mediterraneoan itsasora.

Kantauri Itsasora doazen ibaiak:

Mediterranean Itsasora, Ebroren bidez, doazenak:

1. Nerbion	72	Kilometro		
2. Ibaizabal	72	"		
3. Deba	58	"	12. Ebro, guztiz	928 Kilometro luze
4. Urola	55	"	" , Euskalerrian ...	130 " "
5. Oria	80	"	13. Aragoa, guztiz	192 " "
6. Urumea	53	"	" , Euskalerrian .	100 " "
7. Bidasoa	60	"	14. Irati	90 " "
8. Aturri, guztiz	335	"	15. Arga	161 " "
" , Euskalerrian ...	30	"	16. Ega	80 " "
9. Errobia(Nive)	74	"	17. Zadorra	60 " "
10. Biduze	80	"	18. Baias	55 " "
11. Uhaitzandi(Saison)	74	"		

(A. Oloron-go gabe)

(B. Pabe-ko gabe)

Bizkaia eta Gipuzkoako ibaiak Kantauri Itsasora zuzen doaz.

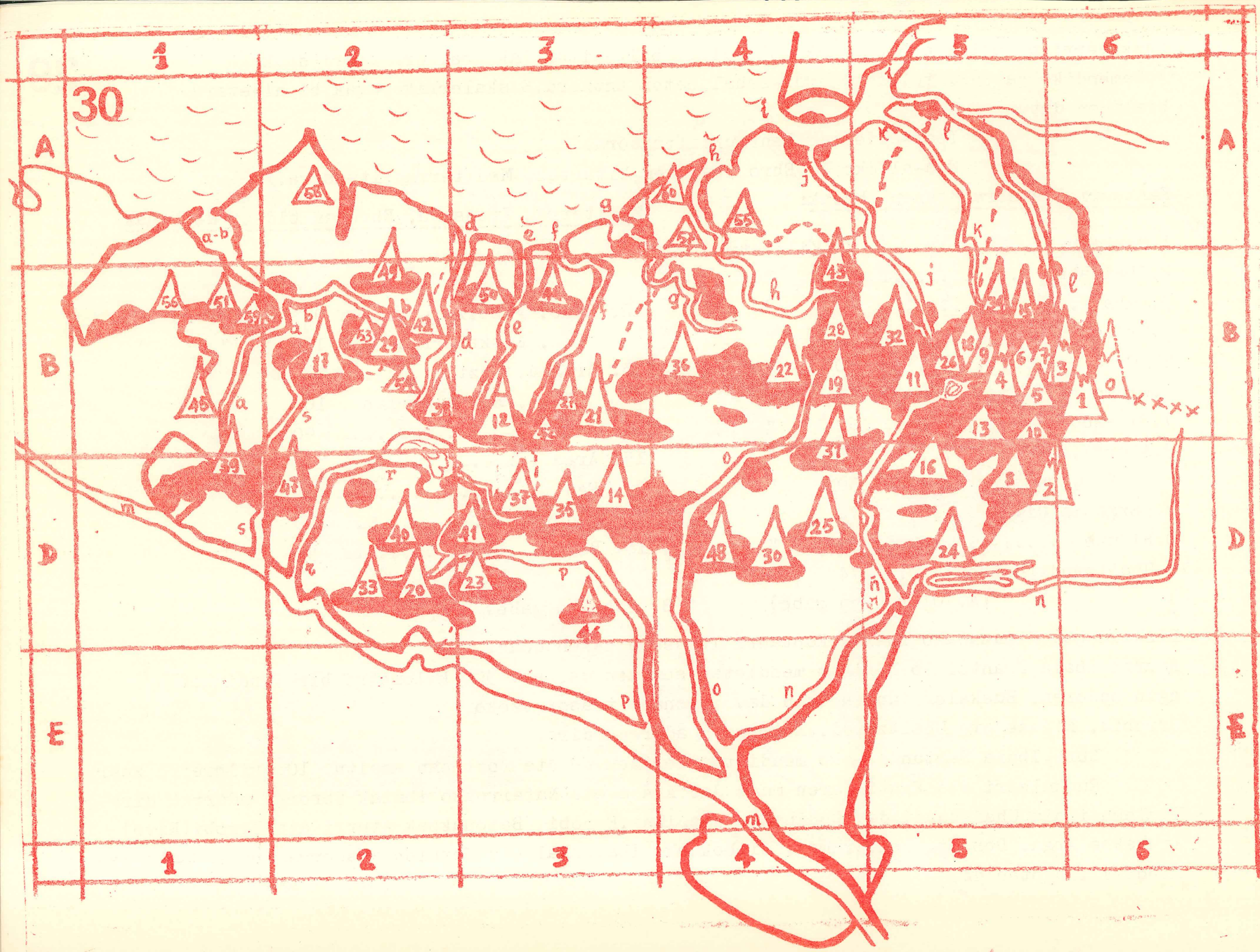
Aturri ibaia Frantziako Pirineo mendietan sortzen da, eta 300 kilometro bira andi bat egin ondoren, Euskalerrian sartzen da, Baionan itsasoratzeko.

Errobia, Biduze eta Uhaitzandi, Aturriren adarrak dira.

Ebro Ibaia Santander-eko mendietan sortzen da eta Tortosan amaitu. 100 kilometro zear

Euskalerrri eta Kastillaren muga da. Araba eta Nafarroako ibaiak Ebroren adarrak dira.

Mauleko ibaia Uhaitzandi da. Donibane Garazikoa, Errobi. Baionakoak Aturri eta Errobi(Nive) Iruñekoa, Arga. Donostiakoa, Urumea. Bilbokoak, Ibaizabal eta Nerbion. Zadorra Ibaia Gasteizen Albotik iragoten da.



EUSKALERRIKO

MENDIAK

ETA

IBAI AK

0. Anie	2.507	6-B		31. Larrogain	1.279	4-D		a. Nerbion	72
1. Iru Errege Maia .	2.438	6-B		32. Lauriña	1.277	5-B		b. Ibaizabal	72
2. Ezkaurre	2.047	5-D		33. Toloño	1.271	2-D		d. Deba	58
3. Arlas	2.043	6-B		34. Arbailles	1.268	5-B		e. Urola	55
4. Ori	2.017	5-B		35. Urbasa	1.239	3-B		f. Oria	80
5. Lakartxala	1.982	5-B		36. Ireber	1.202	4-B		g. Urumea	53
6. Otsogorrigane ...	1.916	5-B		37. Enzia	1.193	3-D		h. Bidasoa	60
7. Lakora	1.906	5-B		38. Elgea	1.187	2-B		i. Aturri	335
8. Arrigorrieta	1.712	5-D		39. Arkamo	1.184	1-D		(Euskalerrian) ..	30
9. Biskarte	1.652	5-B		40. Gasteiz-mendi ...	1.180	2-D		j. Errobia edo Nive.	74
10. Santa Barbara ...	1.578	5-B		41. Iturrieta	1.163	3-D		k. Biduze	80
11. Ortzanzurieta ...	1.570	5-B		42. Udalaitz	1.092	2-B		l. Uhaitzandi edo	
12. Aizkorri	1.544	3-B		43. Gorramendi	1.081	2-B		Saison	74
13. Abodi	1.520	5-B		44. Ernio	1.072	3-B		m. Ebro	928
14. Andia	1.494	3-d		45. Tologorri	1.064	1-B		(Euskalerrian).100	
15. Eskaleak	1.478	5-B		46. Jurramendi edo				n. Aragoa	192
16. Areta	1.477	5-D		Montejurra	1.045	3-D		(Euskalerrian).100	
17. Gorbeia	1.475	2-B		47. Badaia	1.042	2-D		ñ. Irati	90
18. Okabe	1.463	5-B		48. Erreniaga(Perdon).	1.037	4-D		o. Arga	161
19. Adi	1.459	4-B		49. Oitz	1.026	2-B		p. Ega	80
20. Kantauri	1.436	2-D		50. Izarraitz	1.026	3-B		r. Zadorra	60
21. Aralar	1.427	3-B		51. Ganekogorta	998	1-B		s. Baias	55
22. Saioa	1.418	4-B		52. Altzania	982	3-B			
23. Kodez	1.414	3-D		53. Saibigain	932	2-B			
24. Leire	1.355	5-D		54. Arlaban	915	2-B			
25. Izaga	1.352	4-D		55. Larruna	874	4-A			
26. Errokate	1.341	5-B		56. Kolitsa	874	1-B			
27. Txindoki edo				57. Aiako Arria	832	4-A			
Larrunarri	1.341	3-B		58. Sollube	663	2-A			
28. Auza	1.306	4-B		59. Pagasarri	648	1-B			
29. Anboto	1.296	2-B		60. Jaizkibel	549	4-A			
30. Elomendi(Higa) ..	1.289	4-D							



LAMIAK

Antziña, uste zuten
Euskalerriko
Ibai eta iturrietan
lamiak bizi zirala.

Lamiak, neska gazte, lirain
eta maitagarriak ziran.
Oso politak gainera.

Ibaia ondoetan eserita,
uretako izpillu garbian
begira,
urrezko orraziaz,
buruko ille-gorri,
luze, ederra,
orraztu ta orraztu
egoten ziran.

Lamien gorputza gerritik gora
emakumearena zan, baiña
gerritik beera arrainaren antzeko.

Bein baten, artzain gazte bat, ikusmiran,
lamin errekara joan zan,
eta ur ondoan, neska eder bat,
illea orrazten ikusi zuan.

Artzain gaztea, bete-betean, maitemifnez, txoratorik geldiru zan.
Etxera joan zanean, amari esan zion(etsan):

-Ama, gaur bertan ezkondu egin bear dut.

-Zer, seme?. Geiago gabe ezkondu?. Norekin?.

-Lamin errekan ikusi dudan neska eder batekin.

-Begira gero ondo, seme. neska orrek zelako oinak dituan

Joan zan, ongi begiratu, eta oinen orde, arrain buztanaren antzeko
zuala ikusi zuan.

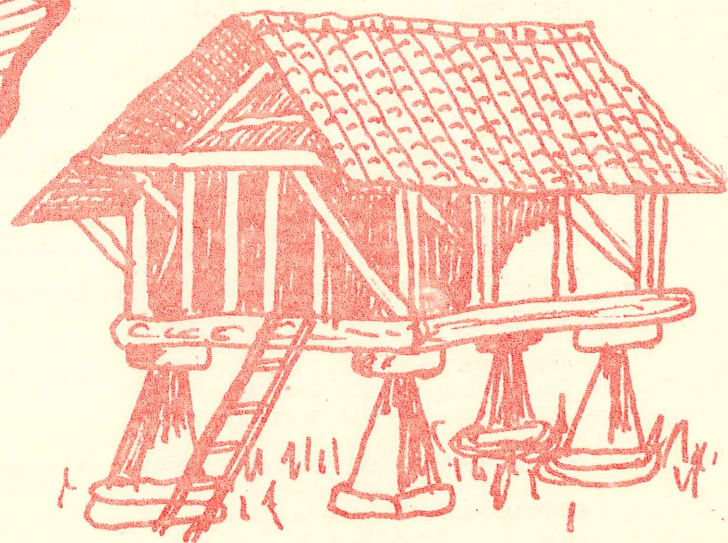
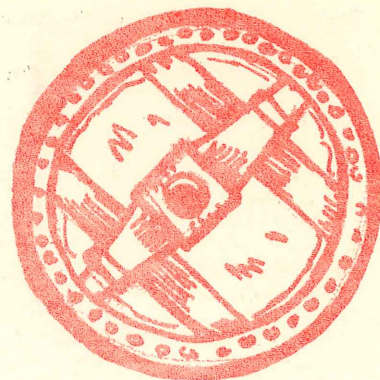
Artzain gaixoa, ainbeste maite zuanarekin, ezin ezkondu zala jakinik, negar
ta negar, tamalez, antxe bertan il zan.

Lamiak, artzainaren gorpu illotza, berinezko edo kristalezko kutxa eder
baten sartu, eta erreka sakonean obiratu zuten.

Geroago baten, artzain gaixoa negarrez il zan tokian bertan, bi landare
lõretsu sortu ziran.

Landareak, bi izan arren, elkar besarkatuta, zugatz bat bakarra dala
esango zenuke.

Lamia eta artzain gaztea dira.



ETXE BARRIKO
GARATEA

Euskalerriko lurrak eta giroak ez dira danean berdiñak:

Kantauri Itsasora begira dagozan lurraldeak menditsu eta bustiak dira.

Ebro aldekoak, ostera, zelaiak eta legorrak.

Itsaso aldean sortzen diran odei euritsuak, Añamendi katea nekez urratzen dute.

Onegatik Ebro aldea legorrago eta eguzkitsuago da.

IPAR--ALDEA: Menditsu eta euritsu da. Ez du emen, ez otz, ez bero geierik egiten.

Mendi goitan neguan elur zuria ikusten da eta belar biguna udan.

Zugatzak ugari, alde guztietan; pagoak, aritzak eta piñuak batez ere.

Nekazariak baserri edo bordaetan bizi dira.

ERDI--ALDEA: Alde onetan zalaidi zabalak aurkitzen dira, mendi txikiz inguraturik.

Alde au Ipar eta Egoaldearen tartekoa da, eta Euskalerraren berria da.

Ez du emen euri geiegirik egiten, baiña soroak bustitzeko bai naikoa.

Nakazariak, zalaidian sakabanatuta dagozan erri koskorretan bizi dira.

Erritxo auek oso politak dira, eleiza erdian dutela.

EGO--ALDEA: Zelaia eta legorra da. Mendi andirik ez da emen ageri.

Udan bero andiak egiten ditu eta neguan izozteak. Aize otzak gogor jotzen du.

Alde onetako lurrak oso emankorrak dira eta ibaiak urez aberatzsak.

Goiko eguzkiak eta ibaietako eguzkiak lagundurik, lurralde zabal au,

nekazaritzan Euskalerriko aberatsena da.



Ipar-aldea, itsasoak ezitzen dualako, bustia eta epela da.

Emengo lur-azala beti orlegiz jantzita agertzen da, bai udan ta bai neguan.
Ipar-aldeko nekazarien bizi-lekua baserria edo borda da.

BASERRIA: Mendi magaletan, an eta emen, zugaizpetan ezkutaturik, soro eta belar landak inguruan dituala, etxe zuri, zabalak ikusten dira; baserriak edo bordak dira. Baserri aldamenean belar-meta eta siloak dagoz, neguan abereeri jatekoa emateko. Ukulluetako beiak esnea ugari, eta txalak saltzeko aragia ematen dute. Artoa da Benafarroan eta Zuberoako soroetan geien ereiten dana. Bi lurralde auetan arto asko eta mamintsua artzen da. Baserri inguruko baratzean; porru, tomate, patata edo lursagar eta beste barazki mota asko biltzen da, bai etxean jateko, bai gero azokan saltzeko.

MENDIAK: Euskalerriko mendi eta muñoetan, Benafarroa eta Zuberoako larre edo pentze belartsuetan batez ere, artalde zuriak ugari ikusten dira, udaberriko belar biguna bazkatzen. Artzaiñak, ardi esneaz, gazta gozoak egin eta saltzen dituzte.

BASOAK eta OIANAK: Añamendiko bizkarrak, pago zabal eta aritz tantalez estalita dagoz. Nafarroa zaarreko eta Zuberoako mugaren bi aldetan dagon Irati-ko pagadia, ikusgarria da. Europako zabalena bera da.

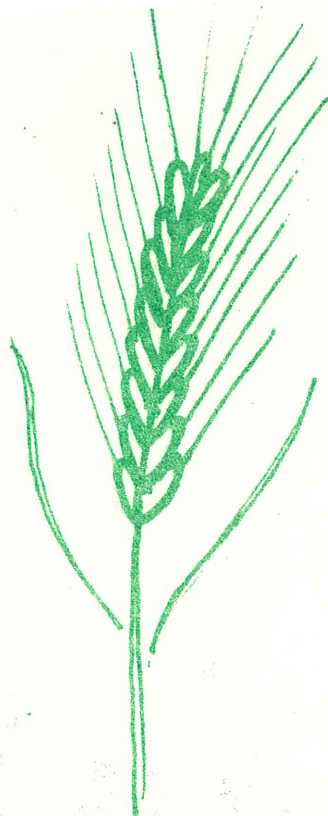
Bizkai eta Gipuzkoako menditxoak, eskuz landatutako lerrondo edo piñuz beterik dagoz. Piñu egurretik papera eta zelulosa ateraten dira.

Bizkai eta Gipuzkoako baserritar geienak bi irabazi dituzte; baserria eta kaleko lantokia. Alde bietan lan eginaz, bi iturri auetik, dirua polito etxeratzen dute. Baserriak izan dira beti, euskera, gure izkuntzaren zaindaririk onenak. Gure abizen geienak baserriaren izenetik artuak dira.

ERDI-ALDEA



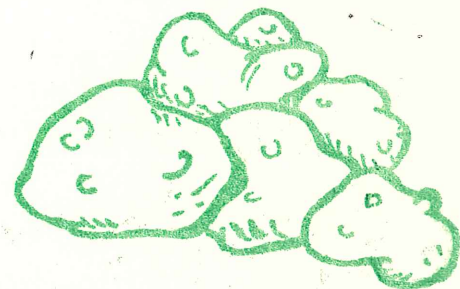
F. J. A. K. O. R. G. A.
1910



Nekazaritzako erdo-alde onek, Errioxa kendu ezkerro, Araca guztia artzen du. Nafarroan, berriz, Iruñe inguruko lur zabal eta ederrak bereak ditu. Alde au ipar-aldea baiño legorrago da, baiña negu eta udaberrian neiko euririk egiten du, eskuz urik eman gabe, lurrak bere frutua nekazarieri emateko. Lurralde au zabala da. Mendiak ba dira, baiña txikiak eta zelaiak andiak. Erri koskor politak zalaidian sakabanatuta ikusten dira. Erri bakoitzak bere inguruan ba ditu; gari, garagar, orlo eta beste onelako soro aberatsak.

Uztaroan, eguzkiaren berotan, zelaidi zabalean gari zoro oriak agertzen dira, beren frutu ederrak eskeintzen.

Alde onetan biltzen dan gariaz bakarrik, Euskalerra guztiarentzat ogia egin diteke.



Baiña alde onetan ez da garia bakarrik artzen. Lursagarra edo patatea ere asko eta ona ematen da, Arabako zelaidian batez ere.

Lur bustietan udarbi edo erremolatxa gozoa ere ondo biltzen da. Udarbi onekin gero azukerea egiten da.

Beraz, erdi-aldean; garia, lursagarra edo patatea, eta azukerea egiteko erremolatxa gozoa artzen dira, batez ere. Oraintsurarte alde onetako aberastasuna nekazaritza bakarrik izan da, baiña gaur industri-lantegiz betetzen asi da.



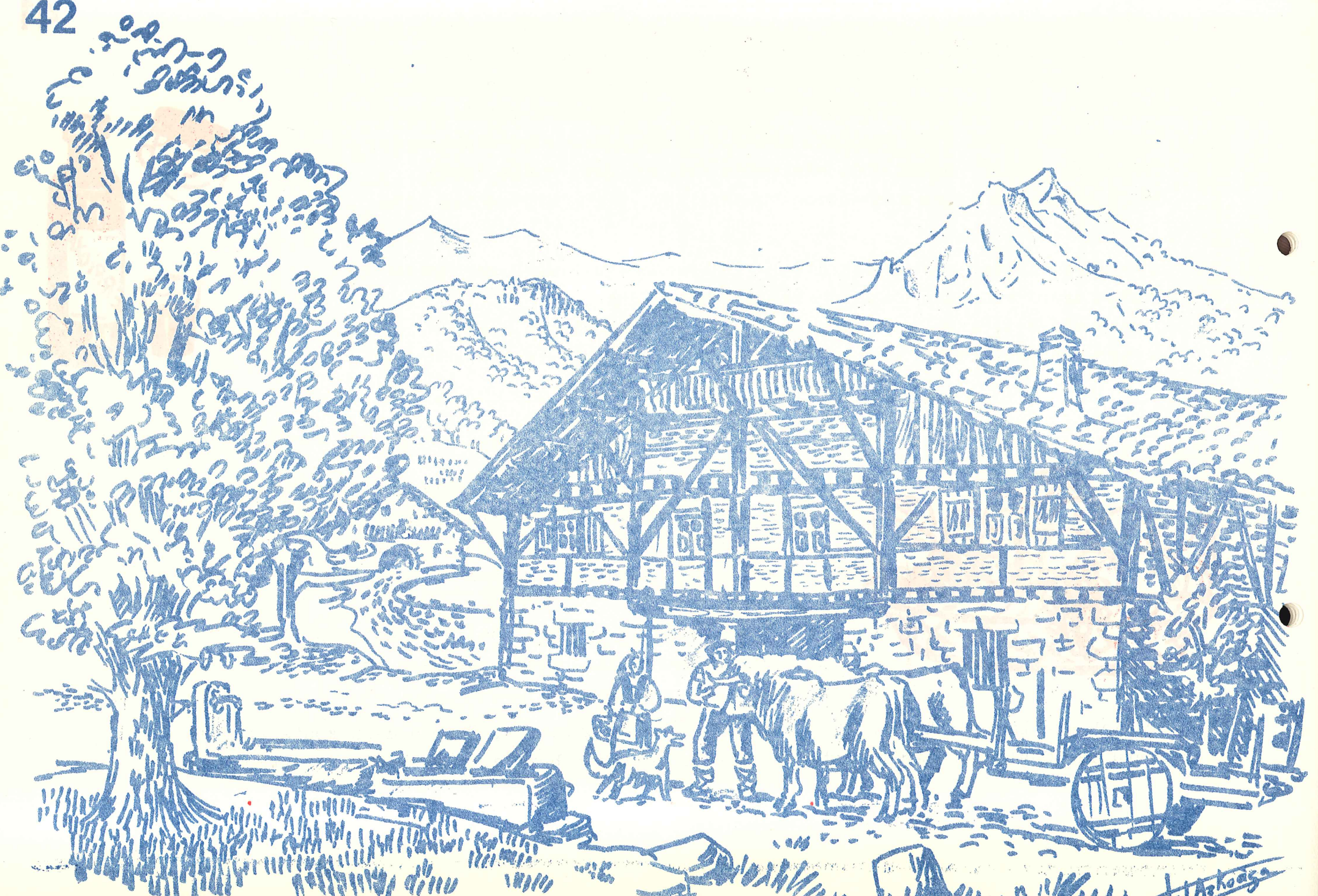
Alde onetako lurrak oso zabalak dira. Ez da emen mendi andirik. Erdi-aldean bezela, emen ere garia eta garagarra asko erieten da, baiña alde onetako gauza berezia MAATSA da. Alde ontan maasti asko dago. Ego-aldean maasti asko dago eta maats ona eta gozoa emen elduten da. Errioxako ardoak, batez ere, edalarien artean, ospe andia dauka. Baiña lu aberats auek mama-gozoa bakarrik ez, olio ere ematen dute.

Ego-aldeko lurrak mamintsuak dira, baiña udan eguzkiak gogor jotzen du. Frutua ugari ekarteko ur asko eta ugari bear dute. Orretarako Ega, Arga eta Aragoako ibaietako urak artzen dira. Nafarroako ego-aldean, ura emandako lurrak 70.000 hektarea baiño geiago dira.



Ebro-aldeko lur gizenak, eguzkiak goitik eta urak azpitik lagunduta; piper, zainori, esparragu, tomate, alkatxofa, aza, uraza edo letxuga eta beste amaika barazki eder, ematen ditu. Igalietan, berriz, madariak, sagarrak, aranak, muxikak edo melokotoiak, meloiak eta abar ... urtsuak eta gozo-gozoak biltzen dira. Nafarroako Erribera osoa, baiña Lamejana deritzan Muskariako lurra, Euskalerriko baratze aberats eta emankorra dala esan diteke.

Igaliak eta barazkiak luzaroan gordetzeko, azken urteetan, Ebro aldean kontserba-ola asko sortu da. Onela nekazaritza eta industria, bear dan bezela, alkarrekin uztartzen dira.



NERRE ETXEA

Ikusten duzu goizean,
argia hasten denean,
menditto baten gainean,
etxe ttipitto aintzin zuri bat,
lau ahitz ondoren erdian,
zakur zuri bat atean,
iturriño bat aldean,
Han bizi naiz ni bakean.

Nahiz ez den gaztelua,
maite dut nik sor-lekua,
aiten aitek hautatua.

Etxetik kanpo zait iduritzen
nonbait naizela galdua,
nola han bainaiz sortua,
galtzen ez badut zentzua.

Ez da munduan gizonik,
Erregerik, ez printzerik,
ni bezein urusa denik,
ba dut andrea, ba dut semea,
ba dut alaba ere nik,
Osasun ona batetik,
ontasun aski bestzetik,
zer behar dut gehiagorik?.

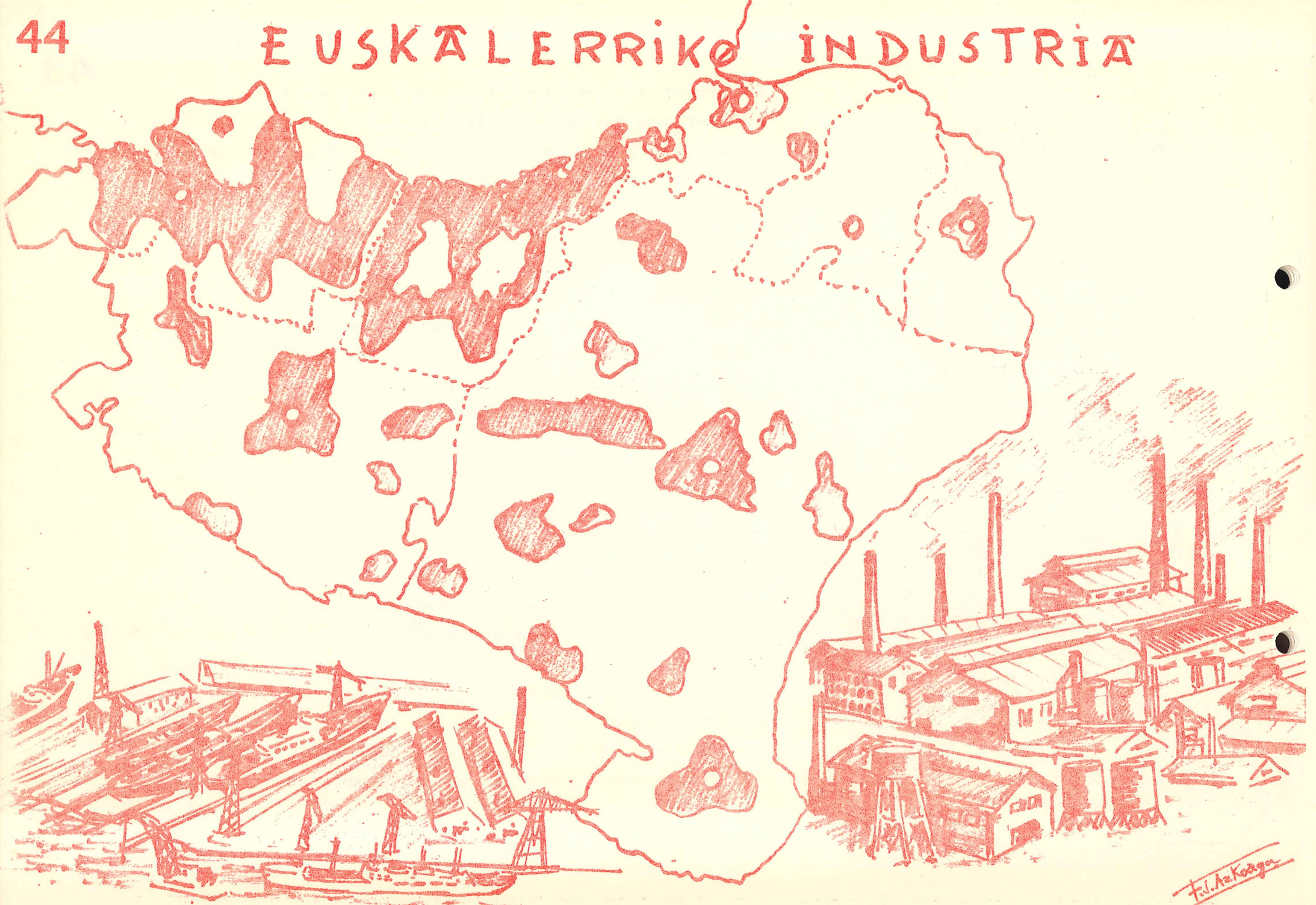
Bertso auek Joan Bautista Elizanburu-renak dira
Izen andiko bertsolaria izan zan.
Lapurdikoa, Sara errian jaio zan, 1.828 garren urtean.
21 urte zituela soldadutzara joan zan,
Frantziako, Napoleon III garrenaren serbitzuan,
eta kapitai izateraiño eldu zan.
Euskalerritik kanpo 22 urte bizi arren, ez zuan
bere amaren izkuntza, euskera maitea, aaztu.
Etxera iltzuli eta aldi artako euskal bertsolarien
txapelketa geienetan, txapeldun atera zan.
Gizon zintzoa zan Jatorra..... Apala
Jendeen txaloak ez zuten arrotu.

Elizanburu olerkari sakon, biotz andiko eta sentikorra da.
Bera izan zan, askoren iritziz, XIX garren gizaldiak,
izan duan euskal olerkaririk onena.
Bertso auetan eskatzen duan bezela, Sarako bere borda
edo baserri maitean il zan, 63 urtekin.

Iztegitxoa

Menditto - menditxo	Printze	- Pricipe
Ttipitto - txikitxo	Urusa	- zorioneko
Aitzin - aurre	Aski	- naiko
Ahitz - aritz	Bertzerik	- besterik
Sortua - jaioa	Zakur	- txakur

EUSKALERRIKO INDUSTRIA



Fel. A. Korta

Industriari buruz, Euskalerrria iru zatitan banatu diteke:

LEENEGO ZATIA : Lapurdi, Benafarroa eta Zuberoa.

Alde onetan lantegi oso gutxi dago;

Baiona inguruan zerbait; Donibane Lohitzunen arrain-kotzerbak,
eta Hazparne ta Maule inguruan beste ezer gutxi.

Eskualde onetako industria, turismoa bakarrik dala, esan diteke.

Ipar-Euskalerrriko gazteak, urtero 2.000 mutil eta neska,

Paris aldera joan bearrean aurkitzen dira, lan billa.

BIGARREN ZATIA: Bizkaia eta Gipuzkoa.

Bi errialde auek industritzan oso aberatsak dira ete lantegi aundi
eta txikiz bete-beterik dagoz.

Industria sortzen, Bizkaia izan zan aurrelari, baiña laister, Eibar
zubi zala emengo industria Gipuzkoara igaro zan.

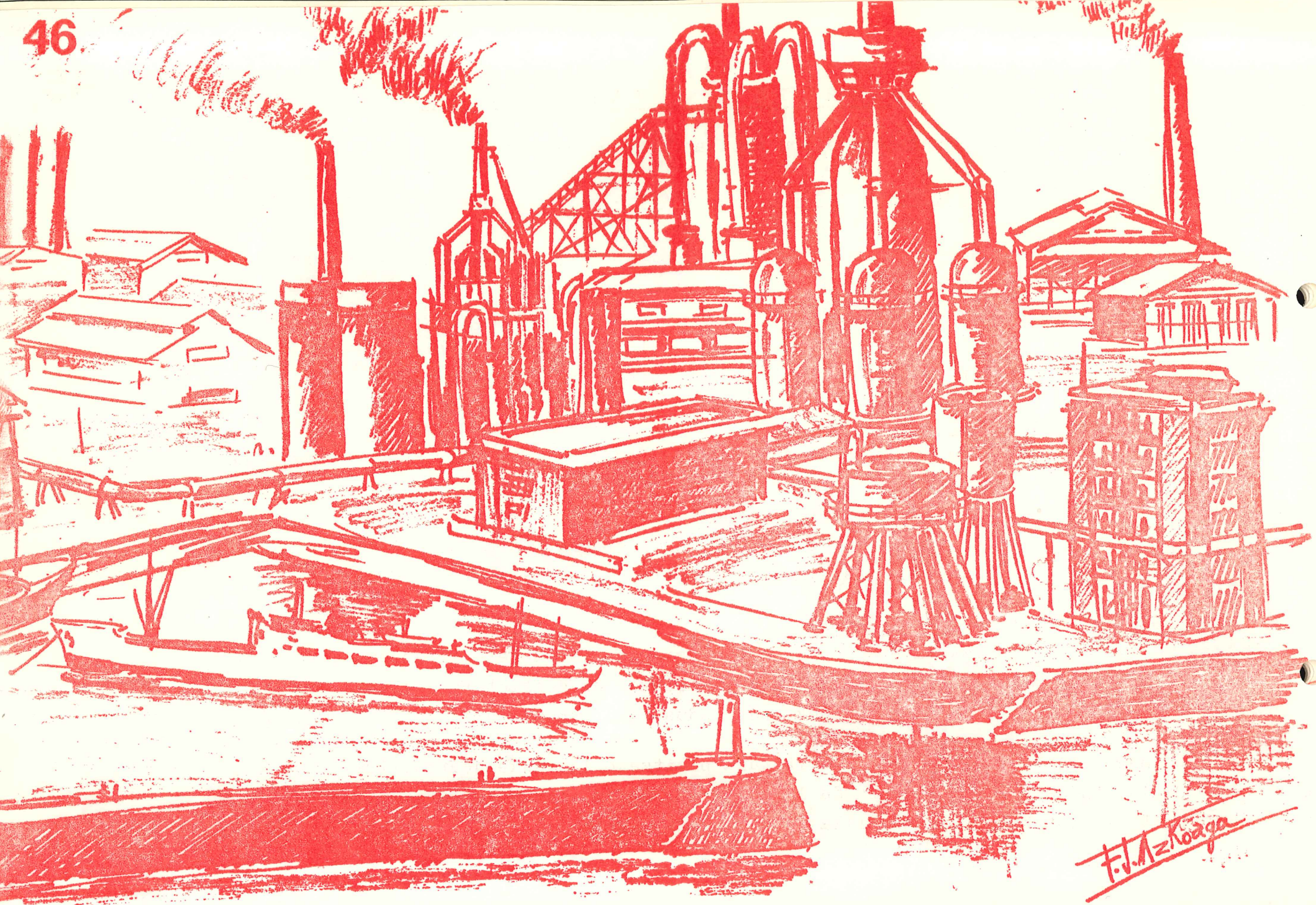
Gaur bi aldeak industritzan leenenak dira.

IRUGARREN ZATIA: Araba eta Nafarroa.

Bizkaia eta Gipuzkoa lantegiz leporaiño bete zirenean, itsaso aldeko
industria, Araba eta Nafarroako lur zelaietara igo zan.

Gaur bi alde auek ere, industrian oso aurrera doaz.

Leenago, euskaldun gazteak, Ameriketara bizitzeko lan-eske joaten ziran
Orain, industriari esker, ba da lana gure errietan, bai gure gazteentzat,
baita kanpotik gurera ogi-billa datozen guztientzat.



F. A. Koega

Orain 2.300 urte gutxienez, euskaldunak, aurrerago esan dugun bezela, burnia egiten ikasi zuten.

Leenago burni-olak mendietan egin zituzten, baiña XIV gizaldian, pizkanaka ibai ondoetara jasten asi ziran, uraren indarraz baliatzeko. Euskalerrian OLA askok burnia egin eta lantzen zuten:

Bizkaiko olak 250, beintzat, ba ziran. Gipuzkoakoak 150 baiño geiago. Araban eta Nafarroan ere burni-ola batzuk lan egiten zuten.

1.764 urtean, Azkoitian (Gipuzkoa), "Irurak bat" izeneko lagunartea sortu zan, Euskalerriko industriari eta Nakazaritzari indar berria emateko.

Lan ederra egiten asi zan, baiña Napoleonen gudan dana ondatu zan.

Dana dala, 1.800 urtean, Gipuzkoa zan. Españaren menpeko probintzi txiroena eta atzeratuena.

Bizkaia ere Gipuzkoaren antzera aurkitzen zan.

Gaur, ordea, industritzan, bi lurralde auek aurrenak dira.

Nondik aldaketa miragarri au?.

1.882 urtean, Bizkaia antzikiako olak baztertu eta Barakaldoko "Labe Andiak" eraiki zituan.

1.900 urtean, Gipuzkoako, Bergaran iru "Labe Andi" lanean asi ziran.

Beste aldetik, industri berri oni laguntzera, diru-etxe indartsuak etorri ziran

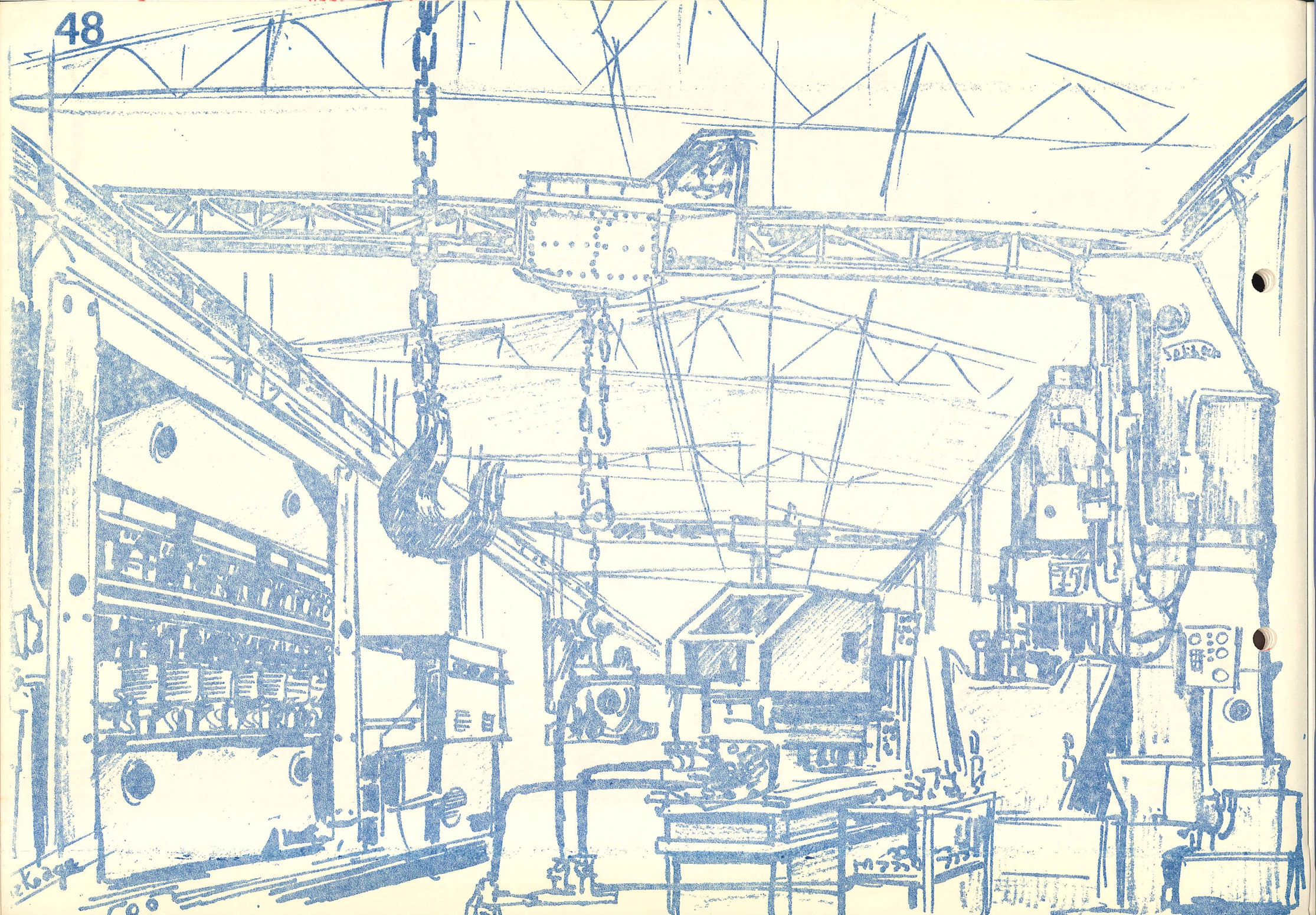
Onela, gure industri makal-zaarra, berritu, anditu eta gogortu egin zan.

Ona emen, itz gutxitan. mirari au argituta.

Geroago baten, Araba eta Nafarroa ere pizkortu eta industriatzen asi dira.

Araba 1.950 urtean. Nafarroa, geroxeago, 1.965 garrenean. Gaur lantegi ederren jabe dira.

. Baiña, Lapurdi, Benafarroa eta Zuberoa, gure anaiak, noiz asiko industriatzen?.



BIZKAIKO INDUSTRIA:

Bizkaiko industriaren bul-emaillea Bilbo izan da.

Uri kementsu onek, bere portu zabal eta ibaiaren alboan dituan lantegi andiekin, inguruetako industri guztiari indarra ematen dio(deutso).

Bizkaiko industriadun erriak asko eta andiak dira.

Amar erri industritsuenak bakarrik emen aitatuko ditugu: Barakaldo, Sestao, Basauri, Galdakano, Durango, Elorrio, Mungia, Berriz, Zaldibar, Gernika

GIPUZKOAKO INDUSTRIA:

Ez dago emen Bizkaian lako lantegi andirik, baiña errietan obeto banaturik dago.

Gipuzkoan, esan diteke, ez dagola erri txikirik, lantegien bat ez duanik:

Eibar, Elgoibar, Bergara, Arrasate(Mondragoi), Legazpia, Beasain, Zumarraga, Tolosa, Oñati, Azpeitia erri industritsuak dira.

ARABAKO INDUSTRIA:

ARABako industria bi lekuetan multzokatu da.

Gasteiz inguruan eta Nerbion ibaiaren bi aldamenetan.

Arabako uriburuan lantegi asko kokatu dira, azken ogei urte auetan.

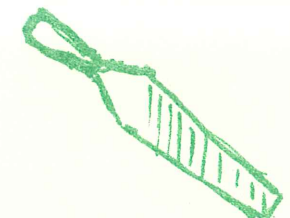
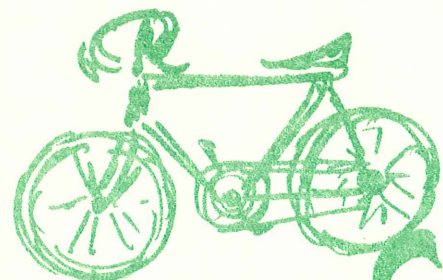
Amurrio eta Laudio, Nerbionen aldamenetan, Bizkaira geiago begira dagoz, Arabara baiño.

NAFARROAKO INDUSTRIA:

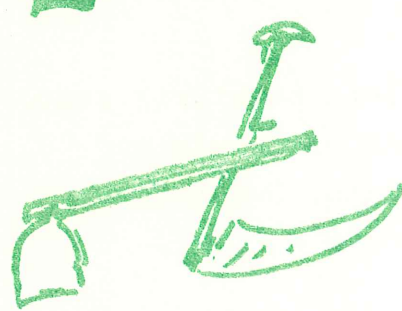
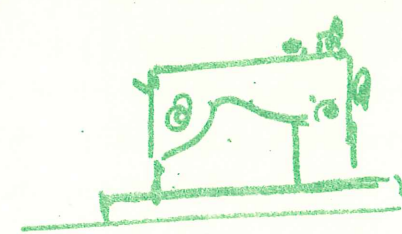
Nafarroako industriak, ordea, alegin andiak egin ditu lau aldeetara zabaltzeko.

Ala ere, Iruñe inguruan, lantegi asko pillatu da.

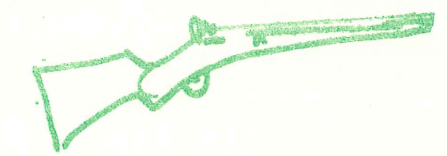
Nafarroako Muskaria(Tudela), Altsasua, Lizarra(Estella), Bidasoako Bera, Leitza, Irurtzun, lantegiz jantzita dagoz.



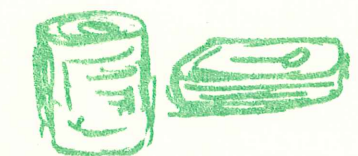
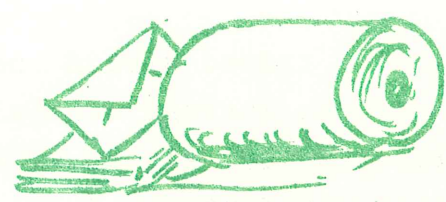
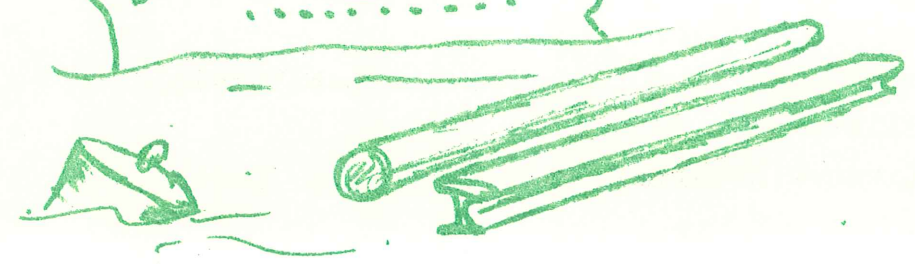
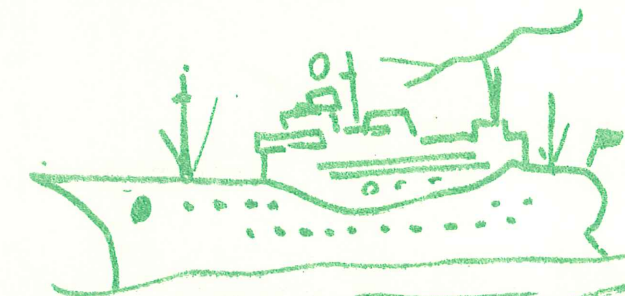
EUSKALERRIKO



INDUSTRIAREN



EMBITZAK



Baiña, Euskalerriko lantegietan zer egiten da?.

Zer egiten dan baiño, errezago litzake, zer ez dan egiten esatea.

Euskalerriko lantegietan danetatik egiten da:

Burnia eta altzairua, itsasontziak(andiak eta txikiak), berebillak, motoak, eskopetak, josteko makiñaz, tornoak, taladroak, papera, oialak, kautxuzko neumatikoak, plastikoak, kimika-gaiak, pinturak, etxerako elektriko-tresnak, zurezko eta metalezko errezelak edo muebleak, gozokiak

BIZKAIA : Barakaldoko "Labe Andietan" burdiña eta altzairua egiten dira.

Sestaon eta Bilbon itsasontzi andiak, Basaurin "Firestone" neumatikoak.

Somorrostron petrolio errefineria dago.

GIPUZKOA: Eibaren "Alfa" josteko makiñaz, eskopetak, motoak, eta abar.

Elgoibaren "Sigma" josteko makiñaz. Bergaran oialak. Legazpian lan-tresnak.

Oñatin gozokiak. Tolosan papera. Beasainen tren-bagoiak.

Lasarten "Mitxelin" neumatikoak. Azpeitia eta Zarautzen errezelak.

ARABA : Gasteizen, berebillak(furgonetak), "Fournier" inprenta-lanak, errezelak

Laudion, berinak(Bidrierak, elektrodoak. Amurrion edari-biziak.

NAFARROA: Iruñen, berebillak, txerriki-kontserbak, etxelektriko-tresnak

Leitzan eta Sangotzan papera. Irurtzunen altzairua

Muskarian(Tudela) S.K.F. pirrikak(rodamientos) eta igali-kontserbak

Euskaldunak, ikusten danez, ez gara lanerako esku-motzak.



Antziña, gure mendietan aizearen indarraz ibiltzen ziran olak, "Zear-olak" ziran.
 Geroago, ibailetako urakin baliatzen ziranak "Gabi-olak" ziran.
 Goiko marrazkian ikusten duzun maillu andi ori "Gabia" da.
 Olaetako langilleak ola-gizonak edo ola-arotzak ziran eta "Matxin" izena artu zuten.

A Z K E N
O L A-
G I Z O N A

Tiriki-tauki-tauki
mailluaren otsa
Gaur gora nai nukela
nik Gabi-arotza
bai burni-arotza
mailluaren otsa.

Tiriki-tauki-tauki
olaren durunda
gure ibar-zelaietan
noztandik entzun da?
Noiztandik entzun da
Olaren durunda?.

Lenen maillukaria,
omen, Tubalkain,
lenengo ola-gizona,
antziñako Matxin.

Orduan nundikan-nai
mendiak meatza,
mendiak meatza eta
basoak ikatza.

Basoak ikatza ta
beso-zaiñak gatza,
kintaleko maillua
"matxin" batek dantza.

Mendian Zear-ola,
errekan Gabia
Gabi-olaetako
taukaren aundia!

Tiriki daunga-daunga
onen oiartzuna
Euskal-erri guztian
nork ez dun entzuna!

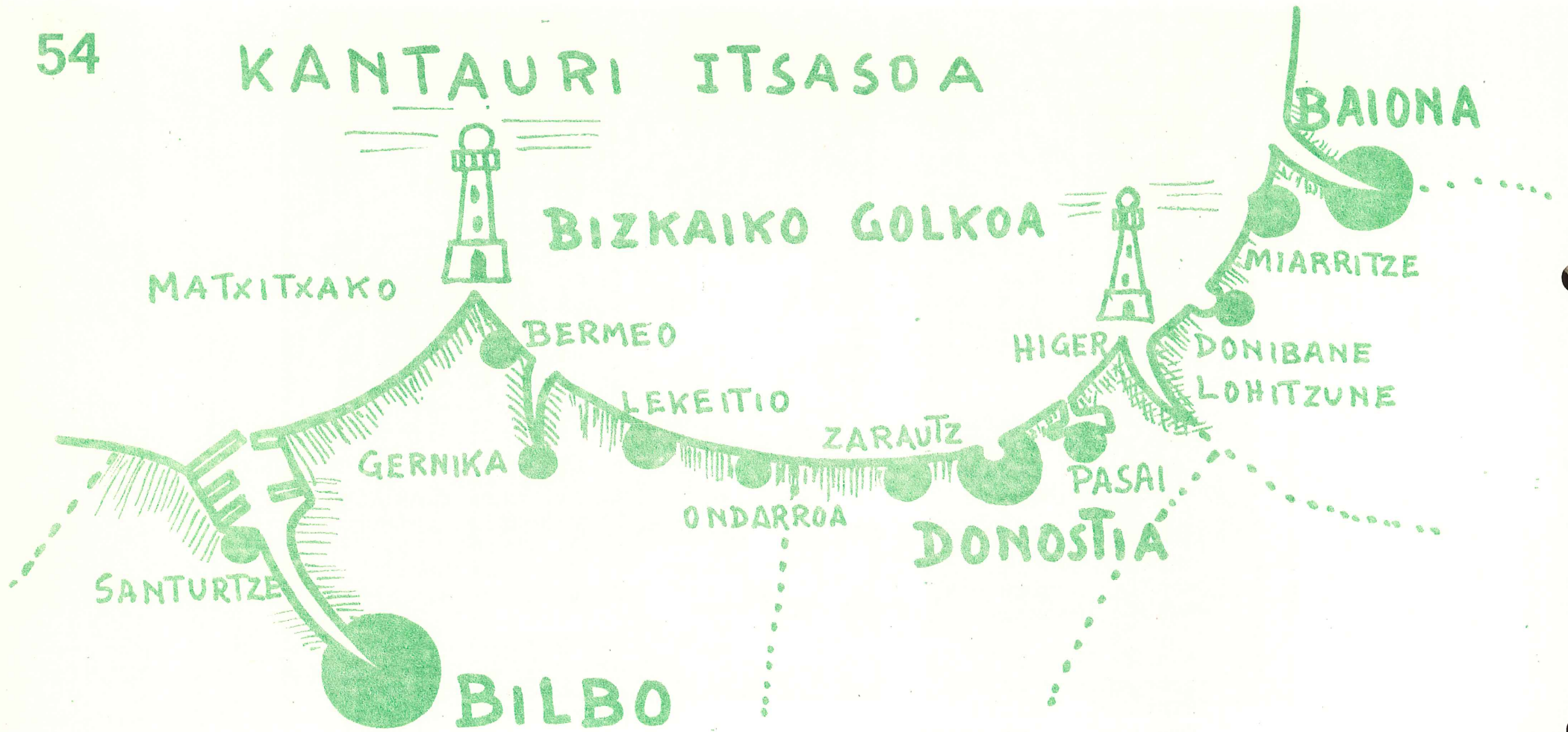
Ni Legazpira nintzan
gazte ta lerdena
-Bengolako Olean
neu nintzan gaztena-

Au ere gelditu zan
an zan gure pena!....
Gipuzkoan Bengola
geldi zan azkena.
An zan gure pena!
Oletan ezkena.

Baiña, mundua mundu,
nik matxin izena
Lenena Matxin bazan,
Matxin baita azkena.

Goiko bertsoak Lekuona'tar Manuelenak dira. Apaiz au Oiartzunen jaio zan 1.894 urtean.
Gasteizen egin zituan bere ikasketak eta erri bertan euskera erakutsi zuan ogei urtean.
Euskaltzandiko buru ere izan zan. Lan asko eta ederra egin du euskal-elertian, On Manuelek.

KANTAURI ITSASOA



EUSKALERRIKO

IISAS-BAZTERRA

I T S A S - B A Z T E R R A

Euskal lurrak Kantauri Itsasoak bustitzen ditu.

Itsaso onek, uztai andi eta zabal baten antzera, Bizkaiko golkoa eratzen du.

Euskal izpazterrak Baionatik Bilboraiño 250 kilometro luze ditu.

Bizkaiko Golko onetan, bi lur-mutur itsasoan sartzen dira: Matxitxako eta Higer.

Matxitxako lur-muturra Bizkaian, Bermeo ondoan dago.

Higer, Gipuzkoa eta Lapurdiren mugan aurkitzen da.

Euskalerriko itsas-aldea, bere arkaitz arro, ondartzak legun eta arrantzaleen erri tukunekin. ikusgarria da. Begien zoragarri.

Gure itsas-basterrean bi gauza eder aurkitzen dira bereziki;

Kaiak edo portuak eta ondartzak edo plaiak

Euskal izpazterrean erri andiak dagoz;

Beste erri asko, tamalez, alde batera utzita, lurralde bakoitzeko iru-lau bakarrik aitatuko ditugu;

Bizkaian : Bilbo, Santurtze, Bermeo, Gernika, Lekeitio, Ondarroa

Gipuzkoan: Zarautz, Donostia, Pasaï

Lapurdin : Donibane Lohitzune, Miarritze, Baiona

Erri bakoitza non dagon aldameneko mapak erakusten du.

Itsasoa laño dago, Baionako barraraiño.

Nik zu zaitut maiteago, arraitxuak ura baiño.

56 BILBO



PASAI



BAIONA



BERMEO



ONDARROA



DONIBAIÑE L.



LEKEITIO



MOTRIKU



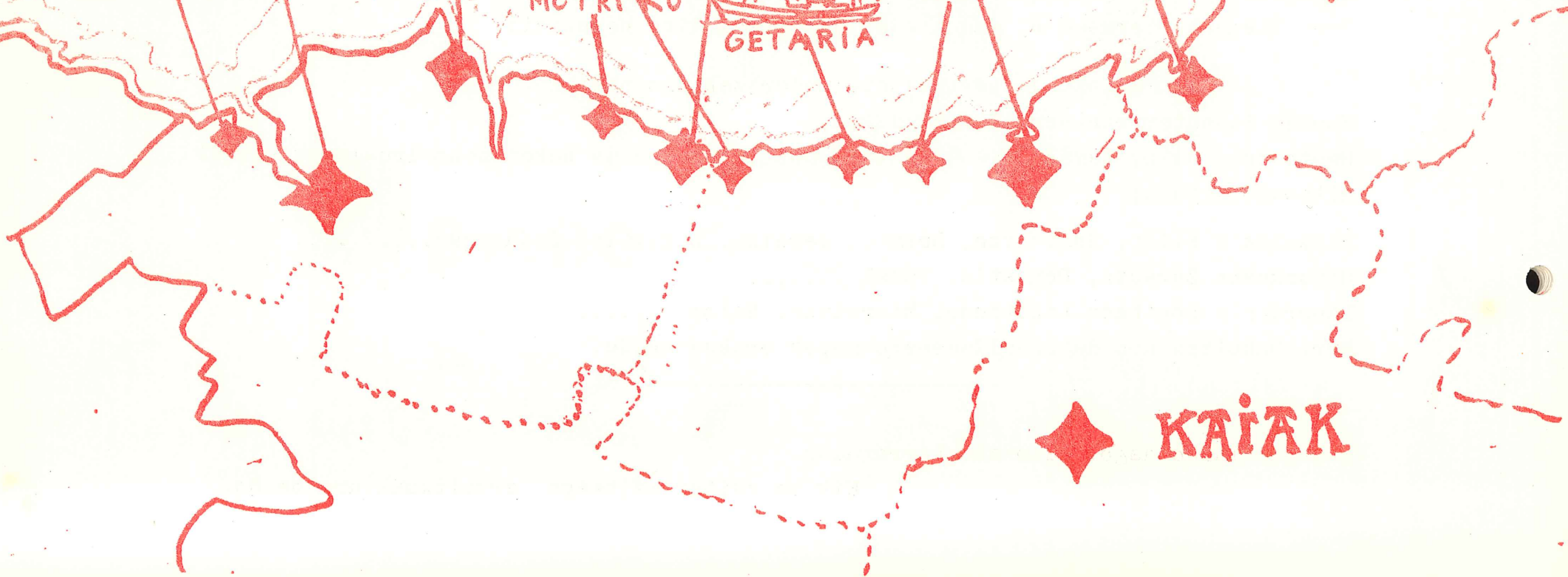
GETARIA



ORIO



SANTURZE



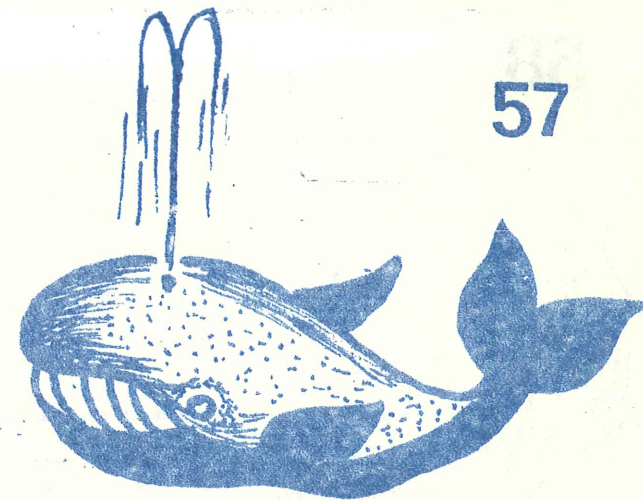
KATAK

K A I A K

57

XI garren gizaldian asita, bai beintzat, euskal arrantzaleak, Polo aldeko ur otzetara joaten ziran baleak arrapatzera.

Geroago, baleak andik alde egin zutenean, makaillacoa arrapatzen zuten, Terranovako uretan.

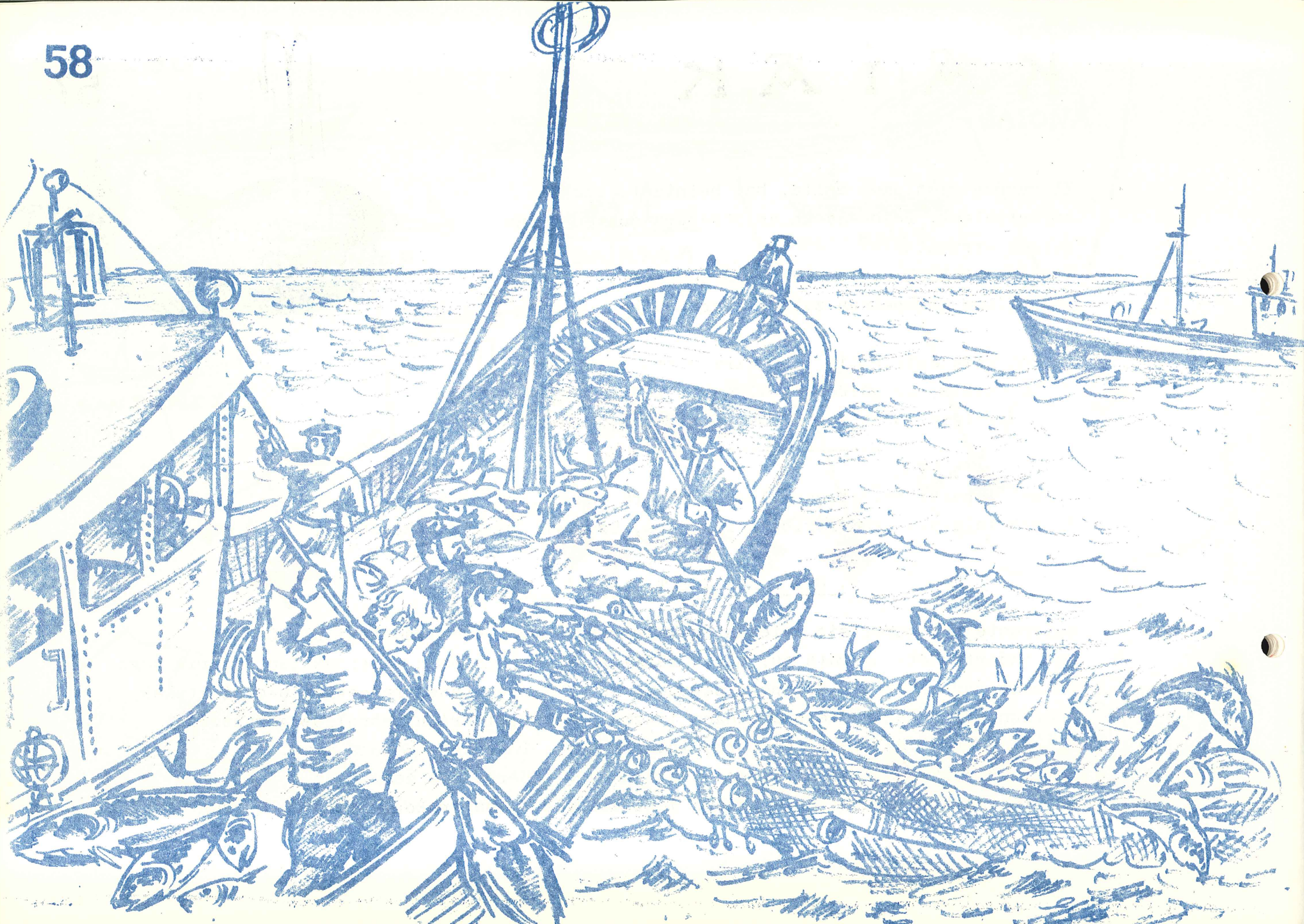


Euskaldunak antziñatik izan dira gizon trebeak, eta ausartak, ur gaiñean ibiltzeko, baita itsasoak bere sabelean gordetzen dituan ondasunak ateratzeko

Euskal izpazterra, itsaso aldetik begira ezkerre, kaiez edo portuz beterik ikusten da. Batzuk saleroste(komertzio) kaiak dira, besteak arrantzurako kaiak.

S A L E R O S T E - K A I A K

Saleroste edo komertzio kaietan Euskalerriko nagusi eta lendakari BILBO da. Kai indartsu eta aberats au, mundu zabaleko portu andiekin salerosketan loturik dago. Bilboko portu berria, Europako sakonena da. Kai onen babesera petrolio-otzi itztrak etortzen dira, kai aldamenean dagon iraztegi edo refinerian petrolio garbitzera. Bilbo ondoren, salerosketan portu indartsuenak, Pasai eta Baiona dira. Baionako portua Aturri ibaiaren bokalean dago. Ederra eta zabala da. Pasaiko portua, Donostiaren ondoan dago eta onen itsasorako irteera dala esan ditekete.



A R R A N T Z U - K A I A K

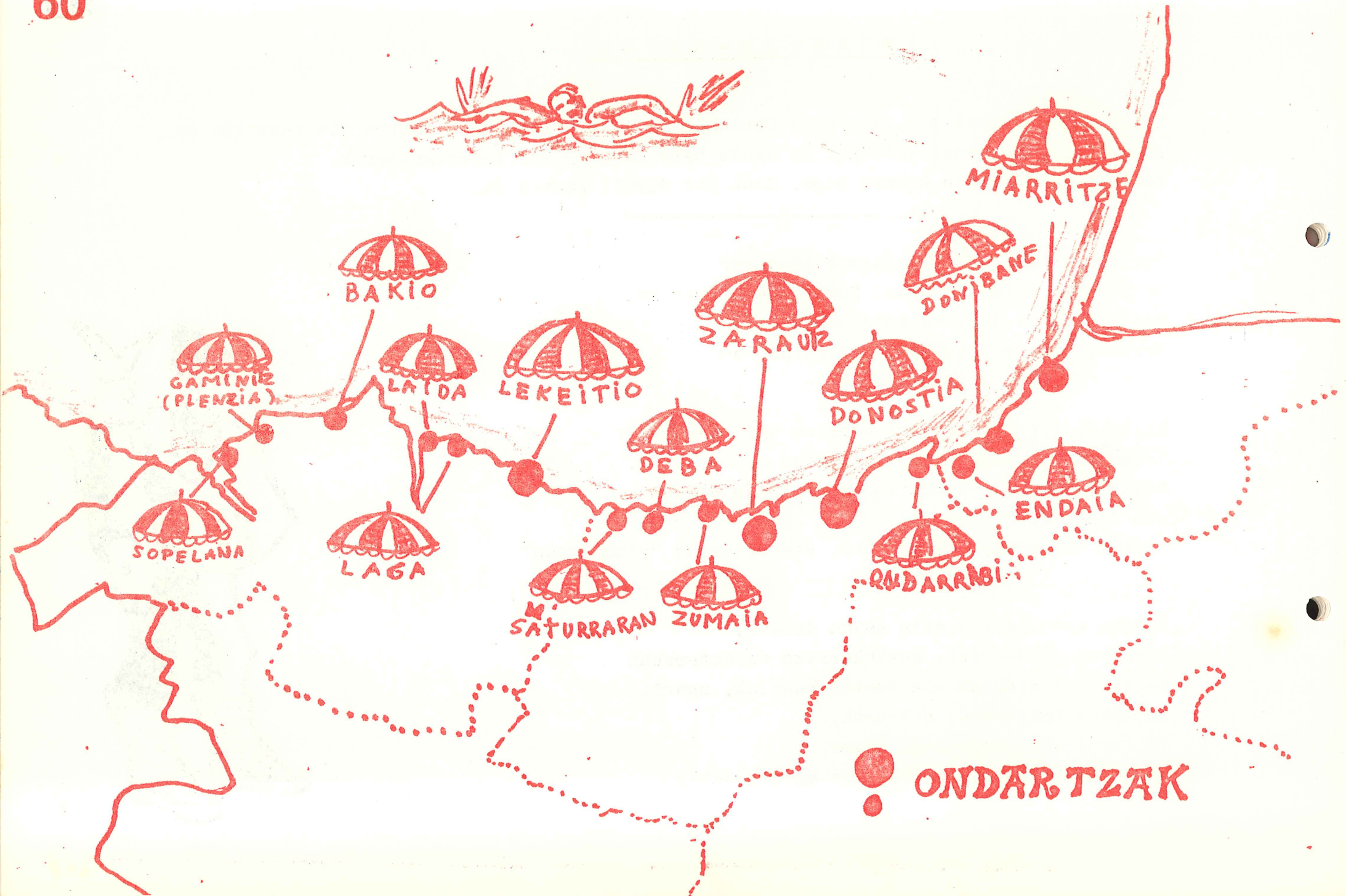
Lapurdikoko arrantzu-kai aaltsuena Donibane Lohitzune da. Portu ederra eta paketsua da. Atunetan, Frantziako estaduak ez dauka bere menpean kai indartsuagorik. Donibane-ren ondoan Ziburu dago. Biak bat dirala ematen du.

Gipuzkoako arrain-kai ezagunenak dira:
Ondarrabi, Orio, Getaria, Zumaia, eta Mutriku.
Baiña Pasaiko kaia salesketan ez eze,
arrantzuan ere Gipuzkoako txapeldun da

Bizkaian ere ba dira kai ederrak eta bizkorrak:
Lekeitio, Ea Elantxobe, Santurtze
Baiña arrantzuan Bizkaiko txapeldunak Bermeo
eta Ondarroa dira.
Bermeo "bajurako" arrantzuan, eta Ondarroa "alturakoan"

Arrain artu-berria ezin saldu denean,
luzaroan gordetzeko, Euskalerriko izpazterrean
ba dira izoztegiak eta kontserba-olak, ugari.
Donibane Lohitzunen bakarrik,
15 arrain-kontserbategi dagoz,
eta bertan 2.000 lagillek lan egiten dute.





● ONDARTZAK

ONDARTZAK

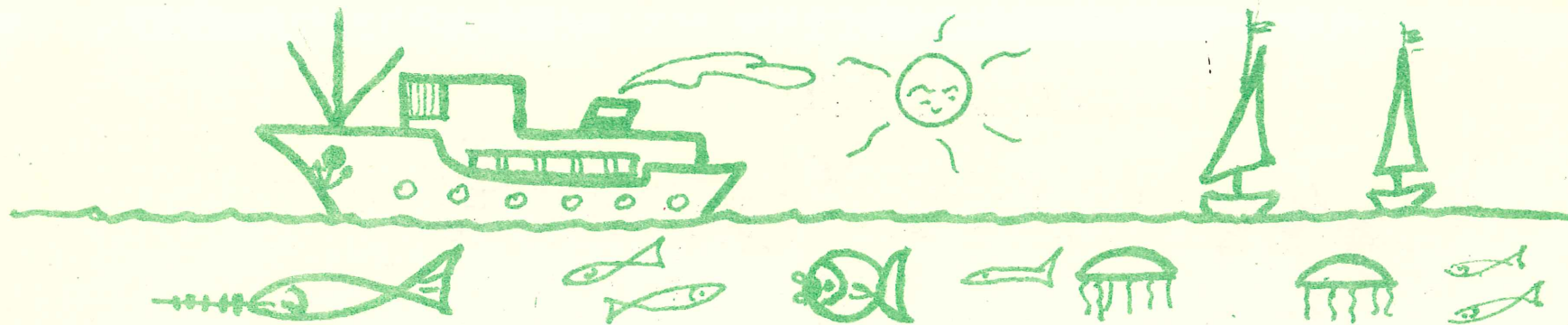
Miarritzeko eta Donostiako ondartzak Europa guztiak oso ezagunak dira. Leenengoa Baiona ondoan dago, eta bigarrena Gipuzkoako uriburua da. Uda-aroan etxeko eta atzerriko udatiarrekin bete-bete egiten dira. Eta ez da arritzeko. Bi iri auek ain txukun eta politak dira, eta ango ondartzak ain alai eta zoragarriak.

Lekeitio eta Zarautz ere Euskalerriko beste bi ondartza oso ezagunak dira. Leenengoa Bizkaian dago, bestea Gipuzkoan. Auek ere ikusgarri politak dira eta atzerritar turistak asko maite dituzte.

Baiña gure itsas-aldean ba dira beste amaika ondartza polit-ederrak. Guztien izenak emen ezin jarriaz, gutxi batzuk bakarrik aitatuko ditugu, tamalez:

Donibane Lohitzune eta Hendaia, Lapurdin.
Ondarrabi, Zumaia, Deba eta Saturraran(Mutruku), Gipuzkoan.
Laga eta Laida, Bakio, Gaminitz(Plentzia) eta Sopelana, Bizkaian.

Udako opor egunetan, eguzkiak goian laguntzen duanean, ondartza zoragarri guztirauek, baiñu-zale leporaiño betetzen dira. Euskalerriko ondartzak, ain politak dira ikusteko eta ain egokiak neguko lanaren astuna arintzeko, baita gure gorputz eta gogoari bear duten atsedena emateko. Euskalerriko mendiak ain politak izanik, gure itsas-aldea ere ez dabil atzetik.



1.965 garren urtean, Euskaltzaindiak, gure umeen artean euskal-zaletasuna zabaltzeko, txapelketa bat antolatu zuan.

Emen jarritako lantxo eder onen bidez, Antza'tar Garbiñe, Donostiako neska polita(12 urte) txapeldun izan zan.

I T S A S O A

Asieran Jaungoikoak argia, eguzkia, izarrak eta abar sortu zituan. Baita bustia eta legorra ere.

Ala egin ondoren, bakoitzari bere izena eman zion; legorrari lurra eta bustiari ura.

Ura bi eratako izan diteke; gazia eta geza.

Itsasoko ura gazia de eta iturrietan edaten duguna, geza.

Neretzat itsasoa, udan batez ere, gauzarik politena da.

Bere margo urdin-orlegia, eguzkiaren dizdirakin naastutzen danean, orduak eta orduak igaro nituzke itsasoari begira.

Ur-azpian arraiñak dabilta batera eta betera.

Ur-gaiñean itsasontzial alaitzen dute ur-azala.

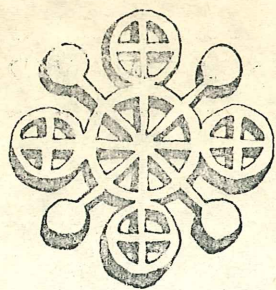
Eguraldi ona denean jende asko joaten da ondartzara.

Batzuetan itsasoak ia ondartza guztia estaltzen du. Bestetan ondartza zabala ageri da.

Askok ageri denean, izbera esaten zaio. Bestela izgora. Au illagiagatik da.

Euskalerriko iru zati: Lapurdi, Gipuzkoa eta Bizkaia itsasoak bustitzen ditu.

Antza'tar Garbiñe.



PARA QUE SIRVE ...?

- Para comenzar a conocer nuestro Pueblo
- Para servirse de él en las actividades del equipo
- Para organizar algunas pruebas-concurso en salidas, reuniones, veladas....

COMO UTILIZARLO ?

- .- Por exigencias de acoplamiento a un trabajo ya hecho hemos tenido que adosar las hojas de la traducción al erdera.

Por eso será necesario acompañar la lectura en castellano con el mapa correspondiente que facilita la numeración de las páginas .

- .- Imprescindible utilizar los mapas que explicitan el texto
- .- Para los que saben Euskera no hay dificultad

PARA QUIEN ...?

- Para todos los que desconocen EUSKALERRIA
- Para todo educador que quiera educar sin desarraigar "aquí y ahora "

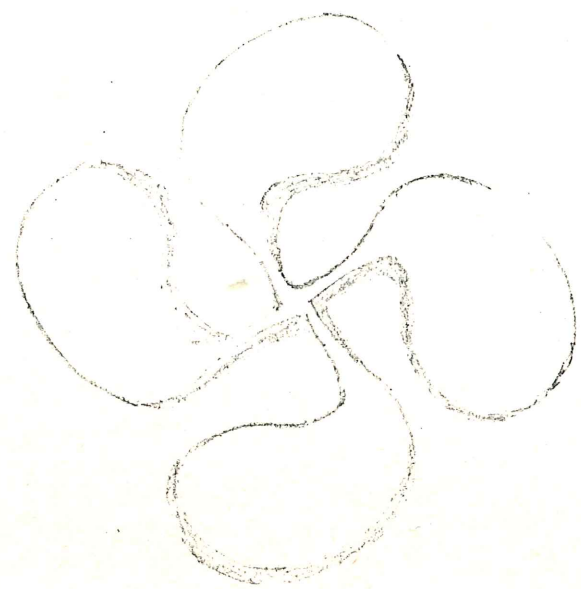
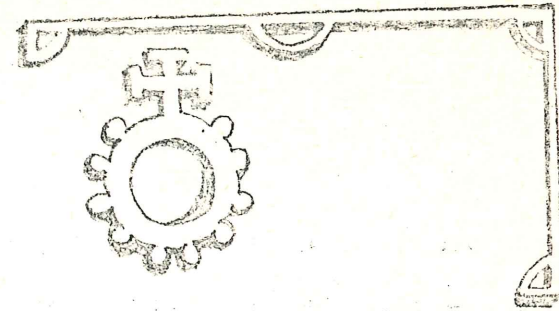
esta pequeña carpeta

trata

sobre

GEOGRAFIA DE EUSKALERRIA

- historia • relaciones históricas
- montes, ríos, ciudades, capitales....
- productos, industria.....



a IÑAKI EGURROLA

eskernik asko biotz-biotzez !!!

por el gran servicio que nos presta

a EUSKALERRIKO ESKAUTAK

al permitirnos 'traducir' estas páginas

y poder , de esta forma, llegar a cientos

de niños que todavía no pueden conocer

su historia en su propio idioma.

Que estas páginas sean una simple intro-

ducción al entusiasmo y decisión de comen-

zar a conocer su PUEBLO

y llegar a hablar su idioma.

Los modernos antropólogos piensan que los Vascos proceden de la raza del KRO-MAGNON.

El hombre de la raza del Kro-Magnon se supone que llegó de Oriente hace unos 30,000 años y se asentó en Europa.

Hace unos 20,000 años se refugió en el Oeste de Europa recogiendo en las costas del Atlántico.

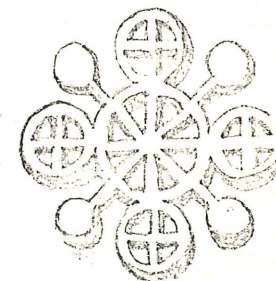
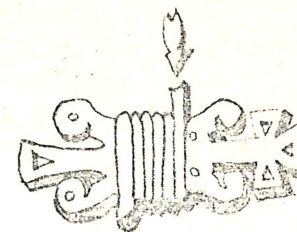
Hace 14,000 años aproximadamente llegó a este rincón del Cantábrico y se quedó para siempre viviendo aquí .

La raza del Kro-Magnon fue evolucionando en nuestro suelo y se puede pensar que los actuales vascos procedemos de esta evolución.

Si esto es así , se puede afirmar que la raza vasca es una flor nacida de la raíz del Kro-Magnon.

Las huellas de la raza del Kro-Magnon, así como sus expresiones plásticas: bisontes, caballos, osos, ciervos...

las encontramos en muchas cuevas de Euskalerría : Santimamiñe (Bizkaia), Ekain (Gipuzkoa), Isturitz (Benafarra)...



A ciencia cierta , se sabe de dónde proceden los Vascos ?

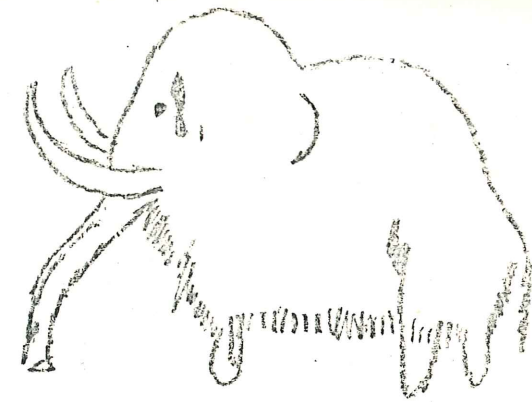
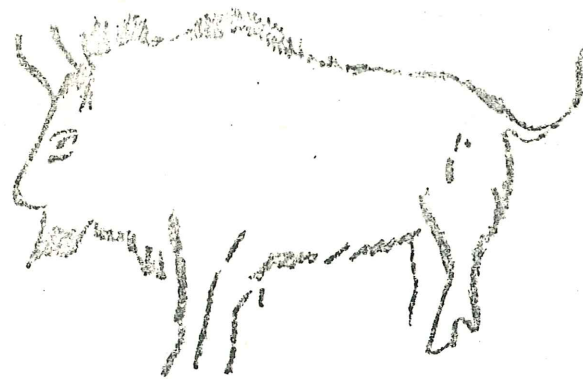
A ciencia cierta , los vascos NO hemos venido de NINGUNA PARTE.

La raza vasca es una flor que nació y se desarrolló en Euskalerría .

Pero , la raíz de esta flor, el hombre de Kro-Magnon, a ciencia cierta de dónde vino ?

Todavía hoy no se puede dar una respuesta limpia...Pensamos que vino de Oriente....

Allí, en lo lejos, en algún sitio y en algún momento, de esto hace muchos miles de años, apareció el HOMBRE.



LOS VASCOS PRIMITIVOS

Los vascos primitivos fueron cazadores,
y vivieron en cuevas

Hacían sus vestidos con el cuero de los animales.

En aquella época toda Euskalerría estaba saturada de hayas, robles y de diversas clases de árboles.

En nuestros montes vivían los mamut o elefantes velludos, bisontes, unicornios, leones, osos, corzos así como otros tipos de animales

Los vascos bien con piedras o bien haciendo agujeros en el suelo, tapados con ramaje, solían cazar animales tan grandes. Los mataban y los comían

Todos los instrumentos que utilizaban tanto para trabajar como para cazar eran de piedra : hachas, cuchillos, flechas, instrumentos puntiagudos... todas estaban hechas de piedra.

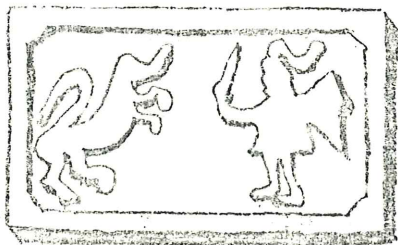
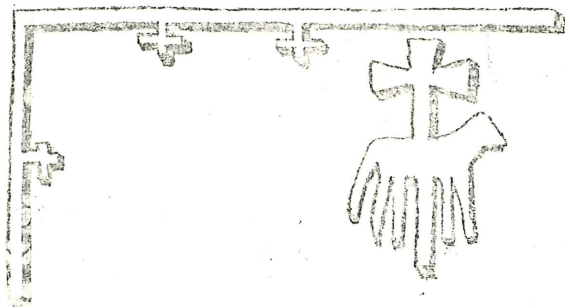
Las pinturas que hicieron nuestros antepasados vascos en las cavernas o cuevas todavía hoy las podemos ver: Santimamiñe, Ekain, Altzerri, Isturitz, etc...



Más tarde aprendieron el arte pastoril
Construyeron 'chavalos' en los montes y se convirtieron
en pastores.

Posteriormente aprendieron a cultivar la tierra.
Sembraron y comenzaron a recoger los alimentos para
casa.

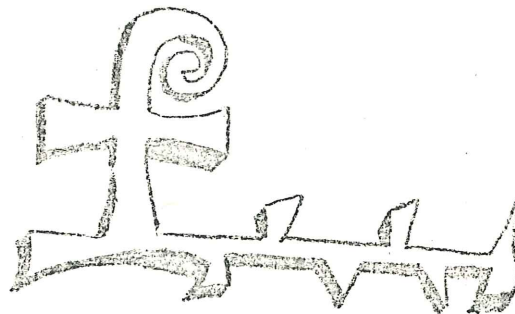
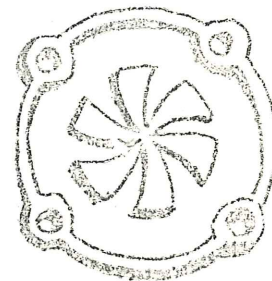
Por el contrario, los vascos de la costa vaciaban los
truncos y comenzaron a navegar.
Así aprendieron el arte de la pesca e hicieron aparejos
propios de pescadores.



300 años ,poco más o menos, antes de nacer
Jesús, aprendieron a fabricar el hierro fundiendo
el mineral de nuestros montes.

Con esta nueva invención ,abandonaron los instru-
mentos de piedra e hicieron hachas y demás uten-
silios de trabajo con hierro mucho más resisten-
tes.

A la casa donde se fundía el hierro y se hacían
los instrumentos de trabajo se les llamó "OLA"
(Fábrica o Ferrería). Y los hombres que tra-
abajaban en esas 'empresas 'recibieron el nom-
bre "OLA-GIZONAK" (fabricantes o ferrones)



COMO ERA EUSKALERRIA

Antiguamente EUSKALERRIA era mucho más grande que en la actualidad

Las fronteras de Euskalerrria ,hace 2.000 años , era estas:

Bordeaux, Agen y Toulouse en la zona francesa

Huesca, Zaragoza, Soria, Burgos y Santander en la zona española (mira el mapa)

De tiempo inveterado aquellos euskeldunes (vascos) tenían la misma lengua, unas costumbres comunes y constituían una misma raza. Vivían en seis reinos o tribus unidos o federados entre sí.

Los nombres de aquellas seis Familias eran estos :

AKITANIA, BASKONIA, BARDULIA, KARISTIA, AUTRIGONIA y BERONIA

La tribu más extendida era la de Akitania ,como claramente se ve en el mapa

Pero Baskonia era la más poderosa de las seis.

Baskonia es la actual Navarra entera incluidos los montes que tocan a Huesca.

Además ,por el Bidasoa, tenía una salida angosta al Mar Cantábrico.

Bardulia cogía un gran pedazo de la actual Guipuzcoa y otro trozo no menor de Alava.

Karistia, se extendía desde Bilbao a Deva y además una porción de Alava.

Autrigonia cogía una parte del Cantábrico desde Bilbao a Laredo, seguía casi hasta Burgos -ciudad- incluyendo a Bribiesca

La zona de Beronia junto a la Rioja, era mitad euskaldun (vasca), mitad celta .

----- OOOOOOO -----

Los actuales dialectos del euskera nos hablan de las fronteras de estas regiones y también nos dicen hasta dónde se extendían .

LOS VASCOS Y LOS ROMANOS

Estando los Vascos unidos en estas
site demarcaciones,
aparecieron los soldados romanos en
nuestras fronteras, por la zona del
Ebro el año 194 a.de nacer C.

Al comienzo, entre vascos y romanos
hubo encuentros bélicos, junto a duras
potenicas .
Poco después los dos hicieron un paç
to y vivieron en adelante en mutua paz.



Los romanos abrieron los angostos ca
minos de Euskalennia, construyeron cal
zadas y numeros puentes.

Unos de estos caminos ,hermoso por
demás, entrando por Bordele (Bordeaux)
atraviesa Dax, Orreaga, Iruña, Alba y
por Bribiesca continua por Astorga.

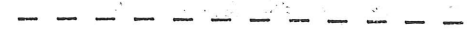
Pero como los mismos
mapas señalan , los romanos cons-
truyeron otros muchos caminos.



Dunarte 500 largos años, hasta que por el norte llegasen los bárbaros, los
vascos supimos convivir perfectamente con los romanos .
Euskalennia , a pesar de ser grande , todavía extendió mas sus fronteras por la zona de la Rioja.
Pero Akitennia, perdió el euskera por haber tomado el latín y las costumbres romanas.

En las rocas de Aia ,junto a la
actual Oyarzun, "Arditurni" lugar de mineral de
nombre, los romanos extraían abundante mineral,
para fabricar las corazas o las armas para la
guerra.

También en Bizkaia , concretamente en Somorrostro
conocían las minas de hierro.



Los romanos continuaron viviendo
en paz en las fértiles praderas y llanuras de
Akitennia, Navarra y Alava.

En los montes de Guipuzcoa y Bizkaia los roma-
nos no penetraron.



Iruña que para los antiguos vascos fue su pueblo,
los romanos la tomaron como capital y le dieron
el nombre de Pamplona.

BREVE RESUMEN DE LA HISTORIA DE EUSKALERRIA

Que los vascos convivimos perfectamente con los romanos, ya lo sabemos.
Pero, más tarde, con los Godos y los Francos siempre anduvimos en guerra
El año 778 los vascos, en las faldas del monte Orreaga, deshizamos el ejército de Carlomagno
El 824 de nuevo en Orreaga mismo, los francos fueron totalmente vencidos.

Los vascos, entonces, eligieron a Eneko ARITZA como su caudillo o rey.

Hacia el año 1.000- toda euskalerrria vivía unida bajo la protección o el amparo de Navarra.
Navarra era, y lo sigue siendo, la más antigua y la más fuerte de todas, y todas las demás pueblos de euskalerrria ,bajo el amparo del hermano mayor, iban a una en todo.

ANTSO ANDIA fue ,del año 1000 al 1035, el Jefe de todos los vascos.

Por aquel entonces la zona aragonesa de Huesca también era vasca.

Todos los pueblos vascos se sentían iguales y hermanos.

Nadie se sentía ni mayor ,ni criado de ningún hermano.

Pero esta hermosa unidad no duró mucho tiempo

Corría el ño 1.200 cuando Alfonso X ,Rey de Castilla, tomó Alava por la fuerza de las armas.

En el mismo año hizo lo mismo con Guipuzcoa.

El año 1.379 Bizkaia, separándose de Navarra ,comenzó a poner sus ojos en Castilla.

Al final Navarra se encontró sola y el año 1512 se perdió.

Euzkadí Sur ,unidaa Castilla, no perdió su libertad.

Cada zona o actual provincia vivía conforme a sus Leyes antiguas, Fueros y costumbres.

Lo mismo ocurrió con Laburdí, Zuberoa y Benavarra, unida a Francia.

A estas zonas de Euzkadí Norte les arrebataron su libertad las Machinadas francesas.

Bizkaia, Gipuzkoa y Araba , así como Nafarra en el año 1839 perdieron su libertad cuando en la primera guerra carlista se les arrebató su facultad de regirse como siempre.

EUSKALERRIA

es el PAIS donde viven los vascos .

EUSKALERRIA se encuentra al Oeste de Europa y está abierto al Mar Cantábrico.

Tiene la forma de un gran corazón y está formada por siete regiones

Los nombres de estas siete regiones son :

1. NAFARRA.....	10.421 Km2
2. ARABA.....	3.047 Km2
3. BIZKAIA.....	2.210 Km2
4. GIPUZKOA.....	1.997 Km2
5. BENAFARRA.....	1.336 Km2
6. LAPURDI	857 Km2
7. ZUBEROA	789 Km2

TOTAL 20.657 Km2

Nafarra y Benafarra hasta 1.512 fueron una sola región.

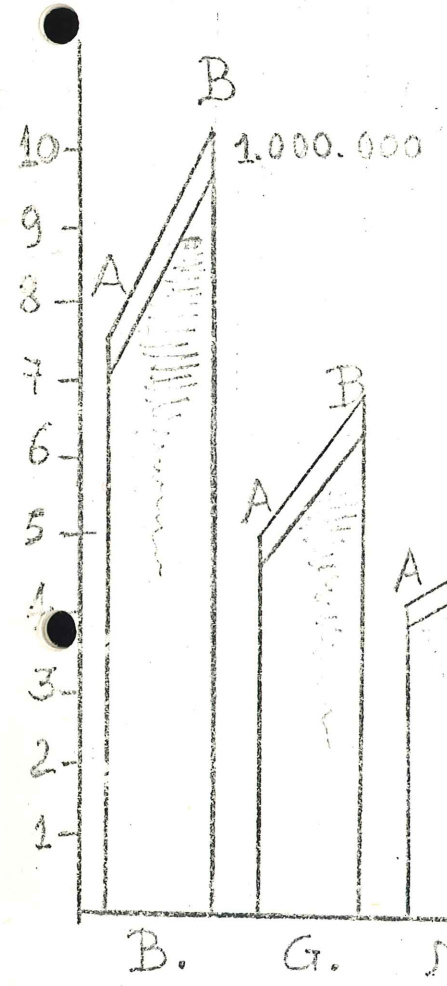
Bizkaia, Gipuzkoa y Lapurdi están mirando al Cantábrico

Las otras son de tierra adentro. La lengua de todos ellos es el EUSKERA.

NUMERO DE HABITANTES DE EUSKALERRIA

A = año 1960
 B = año 1970

Aun cuando Euskalerrria no fuese grande, está muy poblada.
 Las regiones que miran al Cantábrico son las más pobladas.
 Vistas las estadísticas comparativas de los años 1960 y 1970 se puede observar la línea de crecimiento en 10 años.



	1.960		1.970
Bizkaia	754.383	habit.	1.043.310 hab.
Gipuzkoa	478.317	"	631.003 "
Nafarra	402.042	"	464.867 "
Araba	138.934	"	204.323 "
Lapundi	150.000	"	151.659 "
Benafarra	35.000	"	33.000 "
Zuberoa	20.000	"	20.000 "
<hr style="border-top: 1px dashed black;"/>			
<u>1.978.676</u>		<u>2.543.162</u>	

En los últimos diez años ha crecido en algo más de medio millón
 La que más ha sido Bizkaia y le siguen Gipuzkoa, Araba y Nafarra.
 Lapundi, gracias al turismo ha crecido un poco.
 Benafarra y Zuberoa, al no tener industria, han decrecido.

En una tabla comparativa Euskalerrria quedaría así en relación a Francia y España :

Euskalerrria	127	habit. por Km2
Francia	87	" " "
España	62	" " "

CAPITALES

AÑO 1970

BIZKAIA	Capital	BILBAO	habitantes	410.000
Gipuzkoa	"	San Sebastián	"	165.000
Nafarra	"	Pamplona	"	147.000
Araba	"	Vitoria	"	136.000
Lapurdí	"	Bayona	"	45.000
Zuberoa	"	Mauleón	"	5.000
Benafarra	"	Donibane Garazi	"	2.000

AÑO 1960

Bilbao	296.000
Gipuzkoa (S. Sebastián)	135.000
Pamplona	98.000
Vitoria	74.000
Bayona	37.000
Mauleon	4.700
Donibane Garazi	1.600

Vistas estas cifras, Bilbao, Vitoria y Pamplona han sido las que más han crecido. San Sebastián y Bayona también han crecido, aunque no tanto.

Mauleon y Donibane han crecido poco.

LAS ANTIGUAS CAPITALS

Las Capitales de Euskalerrria, a través de los siglos, no siempre han sido las mismas.

BIZKAIA. La Reuniones generales de Bizkaia, de donde surgían sus Leyes, fueron a la sombra del Arbol de Gernika.- Para estas reuniones se convocaba tocando un cuerno y encendiendo unas hogueras en las cumbres de cinco montes : Gorbea, Oitz, Sollube, Ganekogorta y Kolitsa.

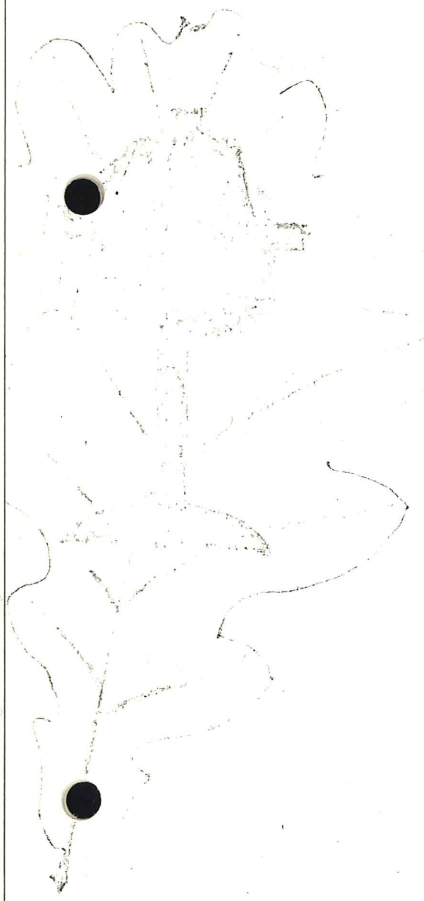
NAFFARA. Cuando no estaba dividida, sus Reuniones generales se hacían en Pamplona. Pero cuando ,por la fuerza, fue dividida en 1512, la capital de Benafarra fue Donibane

ARABA. Las Reuniones Generales en Araba tomaron el nombre de "Cofradía". Estas reuniones las hacían en Arriaga. Esta está junto a Vitoria.

GIPUZKOA. Esta región llevando un juego d' emocrático más amplio, no quiso fijar sus reuniones en lugar. Sus pueblos eran todos iguales. Por eso, sus Reuniones Generales se realizaban en : Segura, Azpeitia, Zarautz, Ordizia, Azkoitia, Zumaia, Ondarrabi, Bergara, Mutriku, Tolosa, Arrasate (Mondragoi), Donostia, Errani, Elgoibar, Deba, Erren-deri, Getaria y Zestua

LAPURDI. Su capital, durante muchos años, fue Ustaritz. Como en Bizkaia, también sus Reuniones Generales las hacían bajo el Arbol de Ustaritz.

ZUBEROA. Sus reuniones Generales se hacían en Mauleón.



CONDENSACION DE LA POBLACION

Euskalerría tiene su población distribuída de forma bastante desigual.

Como se aprecia en el mapa la parte del litoral tiene una condensación de habitantes más fuerte que la parte del interior.

Tomando las estadísticas del año 1970, se sacan estas conclusiones:

BIZKAIA, es la más poblada de las siete regiones.

Tiene 470 habitantes por Km2

Después de ésta viene Gipuzkoa

Benafarra y Zuberoa son las de menos población

Raones

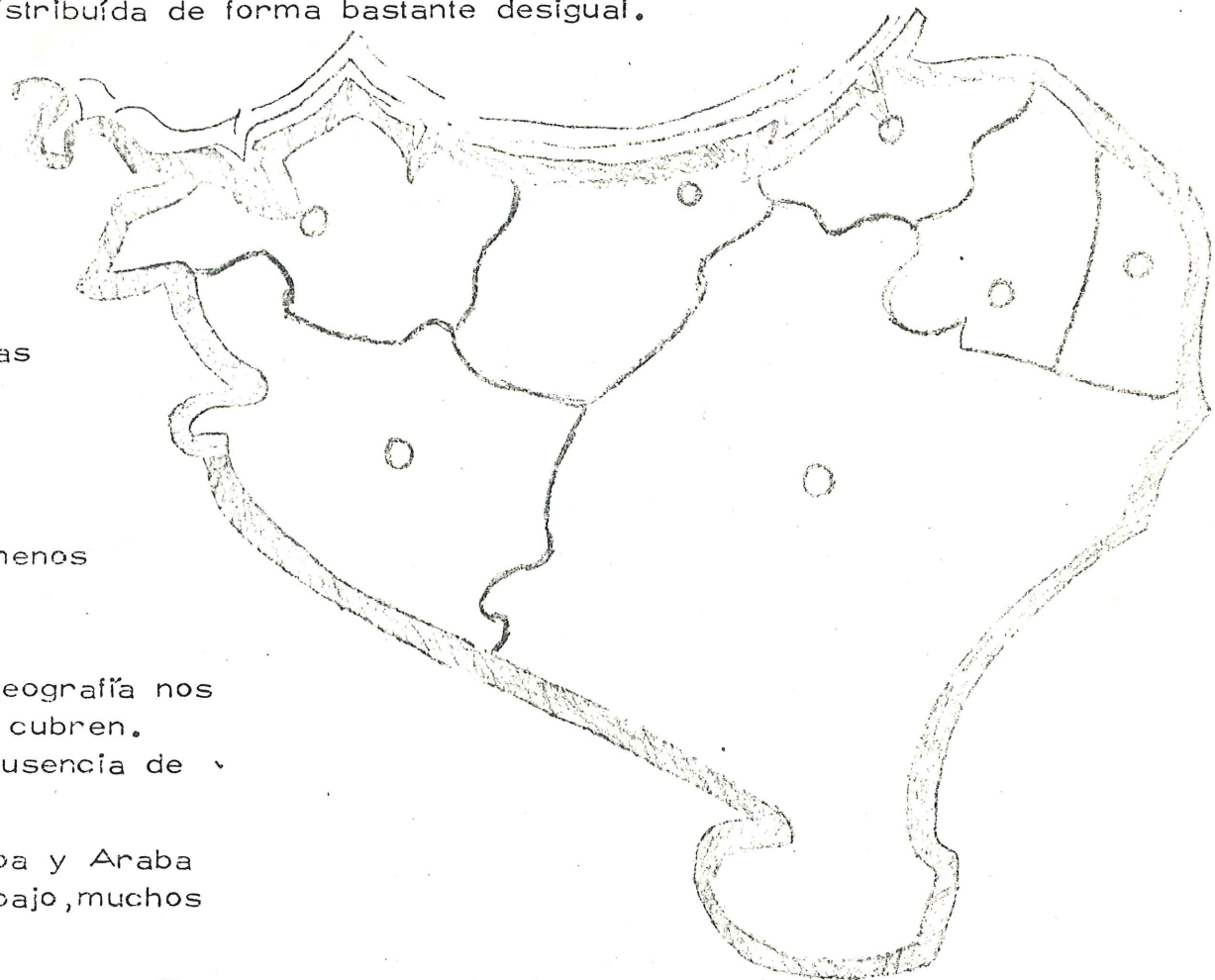
Por una parte ,su geografía nos habla de las altas montañas que la cubren.

Por otra, hay una ausencia de desarrollo industrial.

A las fábricas de Bizkaia, Gipuzkoa y Araba vienen de fuera , en busca de trabajo, muchos jóvenes .

Sin embargo, la juventud de Benafarra y Zuberoa emigran hacia París para buscar trabajo.

Si tuviésemos una Europa de los Pueblos no nos ocurrirían cosas así.



MONTES

Las derivaciones del Auñamendi, de Este a Oeste , atravesando toda Euskalerría, la divide en dos partes .

La zona Norte de esta derivación comprende : Zuberoa, Benafarra, Laburdi, Gipuzkoa y Bizkaia.
La zona Sur : la parte mayor de Nafarra y totalmente Araba.

Se puede decir que el Auñamendi es la columna vertebral de Euskalerría .

En esta condillera que procede del Auñamendi se encuentran los montes más altos

1. Iru-Errege-Maia	2.438	mts.
2. Ezkaurre	2.047	"
3. Arlas	2.043	"
4. Ori	2.017	"
5. Ortzanzurieta	1.570	"
6. Aizkorri	1.544	"
7. Gorbeia	1.475	"
8. Analar	1.427	"

Hay otros muchos montes que superan los 1.000- mts .

A grandes rasgos, para observar la superficie de Euskalerría , se puede decir que :

La zona norte es montañosa y que los pueblos y los caseríos se encuentran como guardados

La zona sur, por el contrario, es llana, abierta y ancha.

El clima también es diferente en ambas zonas

La zona norte, la que mira al mar , es templada y húmeda. Ni grandes calores, ni duros inviernos.

La zona sur, en cambio, es seca. En verano mucho calor y en invierno frío seco

Los ríos, riachuelos y manantiales son abundantes en Euskalerría. Toda la cordillera del Auñamendi es rica en agua. Como las aguas de un tejado, las aguas de esos montes riegan dos vertientes.

Los de la zona Norte dirigen sus aguas al Cantábrico

Los de la zona Sur, por el Ebro, llegan al Mediterraneo.

Los ríos que llegan al Cantábrico

Los ríos que llegan al Mediterraneo por el Ebro

1. Nervión	72 kms
2. Ibaizabal	72
3. Eba	58
4. Urola	55
5. Oria	80
6. Urumea	53
7. Bidasoa	60
8. Aturri, entero	335
" , dentro de Euskal.	30
9. Errobia (nive)	74
10. Biduze	80
11. Uhaitzandi (Saison)	74

12. Ebro, entero	928 kms
" , dentro de Euskalerría	130
13. Aragoa, entero	192
" , dentro de Euskalerría	100
14. Irati	90
15. Arga	161
16. Ega	80
17. Zadorra	60
18. Baias	55

Los ríos de Bizkaia y Gipuzkoa van derechos al Cantábrico.

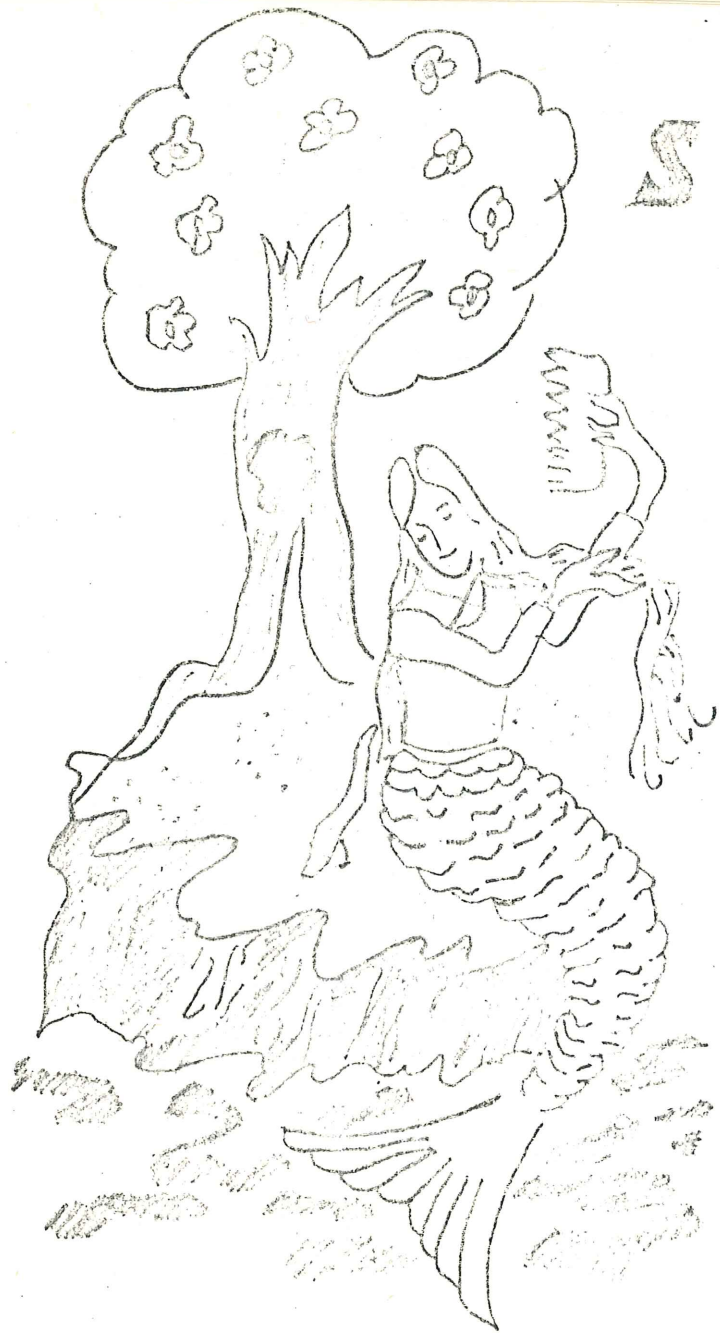
El río Aturri nace en los pirineos franceses y después de recorrer 300 kms, pasa por Euskalerría a desembocar por Baiona en el mar.

Errobia, Biduze y Uhaitzandi son afluentes del Aturri

El Ebro nace en los montes de Santander y muere en Tortosa. Durante 100 kms es la frontera entre Euskalerría y Castilla. - Los ríos de Araba y Navarra son afluentes del Ebro. El río de Mauleón es el Uhaitzandi. El de Donibane Garazi el Errobi. Los de Baiona son el Aturri y el Errobi. El de Iruña (Pamplona) el Arga. El de Donosti el Urumea. Los de Bilbao el Ibaizabal y el Nervión. El Zadorra pasa junto a Gazteiz

SIRENAS

Antiguamente se pensaba
que en los ríos y riachuelos
de Euskaleraía
vivían sirenas



Las Sirenas eran unas jóvenes
esbeltas, y maravillosas.
Hermosas y guapas además.

Sentadas a la orilla de los ríos
teniendo como espejo
el agua de los ríos ,
con un peine de oro ,
solían estar
constantemente peinándose
su hermosa y larga
cabellera rubia .

El cuerpo de las Sirenas
de cintura para arriba
era cuerpo de mujer ,
y de cintura para abajo
tenía forma de pez.

En cierta ocasión , un pastor , jovenél, estando mirando.
fue al río de la sirena
y junto al agua, encontró a una joven hermosa,
que estaba peinándose.

El joven pastor , atontado y enamorado, quedó prendado.

Cuando llegó a casa le dijo a su amatu.

- Ama, me quiero casar hoy mismo.
- Qué pasa hijo? Así, sin más, casarse? Con quién ?
- En el río de la sirena he visto una hermosa chica. Con ella.
- Hijo, observa bien qué pies tiene esa hermosa joven.....

Ya se fue y después de mirar bien... se dió cuenta que en lugar de pies tenía una cola parecida a los peces.

El pobre pastor, tanto la quiso, que sabiendo que no se podía casar, de tanto llorar, de pena murió allí mismo.

La sirena, tomando el cadaver del pastor, encerró su cuerpo en una urna de cristal y sepultó la caja en las profundidades del río .

Cierto tiempo después, en el mismo lugar que murió el pobre pastor llorando, nacieron dos flores. Las flores, a pesar de ser dos, estaban entrelazadas y unidas, pudiendo afirmar que eran un único árbol

La sirena y el pastor son jóvenes.

La tierras y los climas de Euskalerría no son iguales.

Las tierras que miran al Cantábrico son montañosas y húmedas
Las que rodean al Ebro, en cambio, llanas y secas.

Las nubes que nacen en el Cantábrico mueren en la cordillera del Auñamendi.
Por eso la zona del Ebro es más seca u soleada.

La zona Norte

Es montañosa y lluviosa. No hace ni mucho frío, ni mucho calor
En las cumbres de los montes en invierno están cubiertas de nieve y en verano
de una hierba verde y suave.- Los árboles son frondosos en todos los sitios.
Lo mismo los robles, las hayas y los pinos. Abundan por doquier.
Los labradores viven en los caseríos y fincas.

La zona Media

Aquí las tierras son más llanas. Hay montes más pequeños que las circundan.
Es un intermedio de la zona Norte y Sur. Es la zona agradable de Euskalerría.
No llueve mucho, pero sí lo suficiente como para empapar los campos.
Los labradores viven en pequeños pueblos esparcidos entre la llanura.
Estos pueblos son pequeños y muy bonitos con su iglesia en medio.

La zona Sur

Es llana y seca. No tiene grandes montes
En verano hace mucho calor y en invierno fríos secos . El viento es duro.
Las tierras son fértiles y sus ríos caudalosos.
El sol y la abundancia de agua hace que esta tierra llana sea la más rica de
Euskalerría.

La zona Norte, porque la dulcifica o suaviza el mar, es húmeda y templada.

Aquí toda la superficie suele estar verde tanto en invierno como en verano.

El labrador en esta zona vive en caseíos o fincas.

EL CASERÍO Por doquier, al amparo y en el regazo de los montes, escondidos a la sombra de los árboles, rodeados de heredades y de hierba, aparecen los caseíos o las fincas unas casas blancas y espaciosas. Junto a los caseíos están las metas de hierba y los silos, para poder dar de comer a los animales en la época del invierno. Las vacas de las cuadras dan leche abundante y las chalas carne para vender. En Benafarra y Zuberoa la borona es el producto que más se recoge en sus campos. En estas dos regiones se recoge mucha y buena borona. En las huertas que rodean al caseío se recogen : puerros, tomates, patatas y otra serie de hortalizas, unas veces para comer en casa y otras para venderlas.

LOS MONTES En los montes y las colinas de Euskalerría, en las praderas de jugosa hierba, se ven hermosos rebaños de ovejas, pastando la hierba nueva de primavera. Los pastores, con la leche de las ovejas, fabrican ricos quesos y luego los venden.

BOSQUES Y COLINAS. Las derivaciones del Auñamendi están plagadas de hayas y robles

La zona virgen de Nafarra y por las dos partes de la muga de Zuberoa está ocupada por el admirable bosque de Irati. Es el más grande de Europa.-

Los montes de Bizkaia y Gipuzkoa están cubiertos de pinos plantados a mano.

De estos pinos se saca el papel o la celulosa.

El baserritarra de Bizkaia y Gipuzkoa, en su mayoría trabaja en la fábrica y en casa. De esta forma tiene un doble ingreso económico.

Los caseíos han sido siempre el refugio y guardián de Euskera, nuestra lengua o idioma.

Nuestros apellidos, la mayoría, están o tienen su origen en los caseíos.

Esta zona , si quitamos la Rioja, comprende Araba entera.

En Nafarra las tierras que rodean a Iruña, llanas y hermosas, se incluyen aquí. Esta zona es más seca que la zona Norte, pero en invierno y en primavera llueve bastante. Sin necesidad de riego artificial, la tierra ofrece sus frutos.

Esta tierra es llana . Hay montes, pero pequeños. Los campos son grandes, espaciosos. Pueblitos pequeños y bonitos se observan esparcidos en esa planicie.

Cada pueblo está rodeado de : trigo, cebada, avena y de campos ricos en productos parecidos.

En la época de la cosecha, en la época de más calor, aparecen , ofreciendo su hermoso fruto, las trémulas espigas de trigo a lo largo de los interminables campos.

En esta época se trabaja exclusivamente con el trigo.
Con dicho trigo se podría alimentar a toda Euskalerría.



Pero no sólo se recoge trigo.

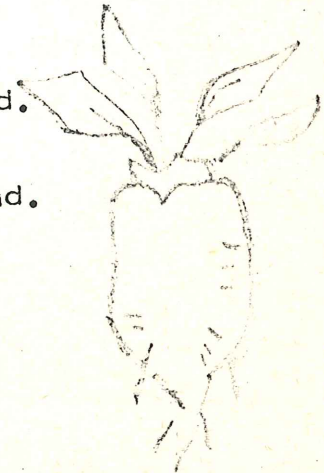
También se recogen patatas, por cierto, en abundancia y muy buenas. Especialmente en Araba.

En las tierras más húmedas se recoge remolacha de buena calidad y con facilidad. Posteriormente con ella se elabora el azúcar.

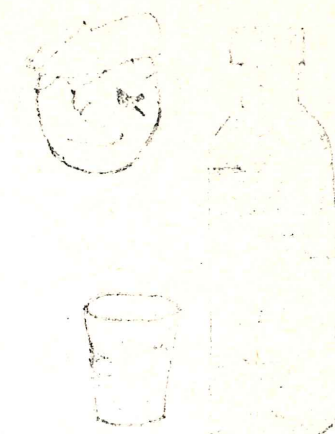
Resumiendo : trigo, patatas y remolacha azucarera. En abundancia y con facilidad.

Hasta ahora el labrador de esta zona vivía exclusivamente del campo.

Ahora se está industrializando.



Las tierras de esta zona son muy llanas. No hay montes.
 Como en la zona media, también aquí se recoge mucho trigo y cebada;
 pero el producto característico de esta zona es la UVA.
 Este producto se da en profusión y ciertamente muy bueno y sabroso.
 El vino de la rioja, entre los "catadores" especialmente, tiene muy buena acogida.
 Pero estas tierras no sólo producen el vino, sino también se produce aceite.



Las tierras de esta zona son productivas, pero en verano el calor es fuerte.
 Para sus frutos es necesaria mucha agua .
 Para ello suelen coger agua de los ríos : Ega, Arga y Aragoa .
 La zona Sur de Navarra comprende algo más de 70.000- hectáreas.

: Las tierras más jugosas en la zona del Ebro se dan al tener el con-
 traste de un hermoso sol y agua abundante .
 Pimientos, zanahorias, espárragos, tomates, alcachofas, berzas, lechugas,
 y toda una gama de frutos parecidos se recogen .
 Entre las frutas propiamente: peras, manzanas, ciruelas, melocotones,
 melones, etc... jugosas y ricas.
 Comprende la Ribera de Navarra y la denominada Muskaria y se podría
 afirmar que es la huerta más rica y dadivosa de Euskalerría.



En estos últimos años, para la conservación de los productos en la zona del Ebro han surgido fábricas
 conserveras. De esta forma, como debe ser, se han juntado la labranza y la industria.

NERE ETXEA (mi hogar)

Cuando amance
ves mi casa,
en la cima de un montecito
una casa antigua ,blanca y
pequeña,
en medio de cuatro rocas,
un perro blanco a la puerta,
a su vera una fuente,
allí vivo yo en paz.

Aunque no sea un castillo,
yo amo mi rincón silencioso,
escogido por mis antepasados.
Me parece que estoy perdido
si estoy fuera de casa,
porque si no pierdo el sentido
allí tengo mi principio.

No hay en el mundo hombre,
ni rey, ni príncipe,
que esté tan satisfecho como yo,
tengo una mujer, tengo un hijo
y una hija,
Salud por una parte y
bondad por otra
Qué más necesito ?

Estos versos son de Juan Bautista Elizanburu.
su nombre está entre los grandes bertsolaris.
Nació el año 1.828 en Sara, un pueblecito de Lapurdi.
A los 21 años se fue de soldado, al servicio de Napoleón III
y llegó hasta la graduación de capitán .
A pesar de estar 22 años fuera de Euskalerría ,no perdió
la lengua de su madre, el euskera querido,
Vuelto a casa ,en las mayoría de los concursos de bertsolaris,
ganó la "Txapela".
Fue un hombre entero,honrado...sincero,... humilde
Los aplausos no le subieron a la cabeza

El poeta Elizanburu es profundo,de gran corazón y sentimiento.
El fue, en opinión de muchos,el mejor poeta euskaldun del S.XIX.
Como él mismo pedía en estos versos, murió a los 63 años en
su querido baserri (pueblo) de Sara.



vocabulario

- | | | | |
|----------|--------------------|------------|-----------------|
| mendia | - monte | egun on | - buenos días |
| etxea | - casa | ogia | - pan |
| jan | - comer | lo egin | - dormir |
| baskaldu | - comer (mediodía) | apaldu | - cenar |
| jolastu | - jugar | barre egin | - reir |
| zintzo | - honrado | gizon | - hombre |
| gazte | - joven | andrea | - mujer |
| zaarra | - viejo | emakume | -mujer casadera |
| esne | - leche | ume | - niño |
| ama | - madre | aφ ta | - padre |

LA INDUSTRIA EN EUSKALERRIA

Si miramos a la Industria ,Euskalerría se puede dividir en tres secciones.

PRIMERA SECCION

Lapurdi-Benafarra-Zuberoa

En estas tres regiones hay muy poca industria. En los alrededores de Bayona existe algo: En Donibane alguna conservera. Y en Hazparren y Maule alguna otra cosa. La industria de esta zona descansa en el Turismo. La juventud de Norte de Euskalerría , unos 2.000 chicos y chicas, emigran hacia París en busca de trabajo.

SEGUNDA SECCION

Bizkaia y Gipuzkoa

Son las dos regiones más industrializadas y están saturadas de industrias pequeñas y grandes. Bizkaia fue la primera , pero muy pronto surgió Eibar como un puente para Gipuzkoa. Son las dos provincias más industrializadas.

TERCERA SECCION

Araba y Nafarra

Cuando Bizkaia y Gipuzkoa se saturaron de industria , Araba y Nafarra surgieron. Hoy, en sus tierras llanas , surgen industrias.

Antes (y algo ahora) los jóvenes vascos, emigraban a América en busca de trabajo para vivir. Hoy, gracias a la industria, hay trabajo en nuestros pueblos para nuestros jóvenes y para cuantos en busca de pan inmigran a nuestras regiones.

Hace unos 2.300 años , poco más o menos, los vascos, como se ha dicho antes, aprendimos a fabricar el hierro.

Al comienzo las ferrerías se montaban en los montes, pero a partir del siglo XIV, poco a poco se fueron montando junto a los ríos , para aprovechar la fuerza del agua.

En Euskalerría se montaron muchas ("OLA") ferrerías donde se hacía y se trabajaba el hierro:

En Bizkaia ya habría unas 250. En Gipuzkoa superaban las 150.

En Araba y Nafarra también existieron ferrerías.

Corría el año 1.764, en Azkoitia (Gipuzkoa), con el nombre de "Irurak bat " nació la primera Sociedad para potenciar la industria y la labranza de Euskalerría.

Comenzó haciendo una gran labor, pero la guerra de Napoleón dió al traste con ella.

A pesar de eso, en el año 1.800, Gipuzkoa era la provincia, bajo el dominio español , más pobre y retrasada. Bizkaia y Gipuzkoa se encontraban en parecidas circunstancias.

Ho y, en cambio, a nivel industrial son las dos provincias que van en cabeza.

De dónde ha surgido este "milagro " ?

En el año 1.882, Bizkaia abandonó las antiguas ferrerías por los Altos Hornos de Baracaldo.

El año 1.900, en Bergara (Gipuzkoa) comenzaron a funcionar tres Altos hornos .

Junto a esto , para ayudar a esta nueva industria, surgieron o se ubicaron Bancos .

Así, nuestra débil industria, se renovó, creció y se fortaleció .

En breves palabras, así se dió el "milagro"

Más tarde, también Araba y Nafarra han espabilado y han comenzado a industrializarse.

Araba en el año 1.950. Nafarra , un poco más tarde, el 1965. Hoy existen fábricas admirables.

Pero , Lapurdi, Benfarra y Zuberoa, nuestras regiones hermanas, cuando serán industrializadas?



LA INDUSTRIA EN LA EUSKALERRIA DEL SUR

BIZKAIA

El promotor de la industria de Bizkaia ha sido Bilbao. Esta esforzada ciudad (villa), con su amplio puerto y las fábricas que tiene junto a la ría, le da el apoyo necesario a toda la industria de sus alrededores. Los pueblos industriales de Bizkaia son numerosos y grandes. Solamente enumeramos diez pueblos industriales : Barakaldo, Sestao, Basauri, Galdakano, Durango, Elorrio, Mungia, Berriz, Zaldibar, Gernika....

GIPUZKOA

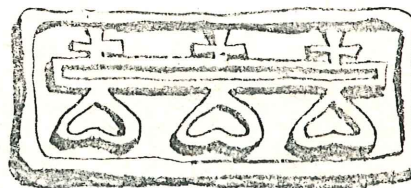
No existen aquí, como en Bizkaia, grandes fábricas, pero están esparcidas mejor que en Bizkaia. Se puede decir que en Gipuzkoa no hay pueblo por pequeño que sea donde no haya una fábrica: Eibar, Bergara, Arrasate (Mondragón), Legazpia, Beasain, Zumárraga, Tolosa, Oñate, Azpeitia... son pueblos de pequeñas industrias.

ARABA

Araba tiene dos centros industriales. En la ciudad de Gazteiz (Vitoria) y a las márgenes del río Nerbión. En la capital de Araba se han montado numerosas fábricas en estos veinte últimos años. Amurrio y Llodio (Llodio), en la margen del Nerbión, se orientan más hacia Bizkaia que hacia Araba.

NAFARRA

La industria de Nafarra, por el contrario, ha hecho grandes esfuerzos para abrirse en todas las direcciones. Así y todo, en los alrededores de Iruña, se han montado numerosas fábricas. Tudela (Muskaria), Altsasua, Lizarra (Estella), Bidasoako Bera (Bera de Bidasoa), Leitza, Iruntzun... se está revistiendo de fábricas.



PRODUCTOS INDUSTRIALES

Qué se produce en las fábricas de Euskalerría ?
Es más fácil decir que no se hace ,que decir lo que se hace.

En Euskalerría se produce de todo:

Hierro y acero; barcos (de gran y pequeño tonelaje), coches,motos, escopetas,máquinas de coser, tornos,taladros, papel, tejidos,nuemáticos, plásticos,productos químicos,pinturas, electrodomésticos, muebles de madera y de metal, dulces.....

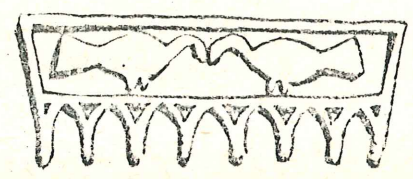
BIZKAIA En los Altos Hornos de Barakaldo se produce el hierro y el Acero.
En Sestao y en Bilbao se fletan barcos de gran tonelage. En la Firestone de Basauri neumáticos. En Somorrostro se ha montado una refinería de petróleo.

GIPUZKOA En Eibar : Alfa= máquinas de coser,escopetas,motos, etc...
En Elgoibar: Sigma= máquinas de coser. En Bergara, tejidos. En Legazpia,electrodo-
mésticos. En Oñate, dulçes. En Tolosa, papel. En Beasain, vagones de tren.
En Lasarte, nuemáticos "Michelin". En Azpeitia y Zarauz ventañas

ARABA En Gazteiz (Vitoria), furgonetas, trabajos de impresión en la famosa empresa de Fournier, ventanas....En Llodio (Llodio),aceros,vidrieras,electrodos. En Amurrio, bebidas....

NAFARRA En Iruña, coches, conservas porcínas, electrodomésticos....
En Leiza (Leiza) y Sangotza (Sanguesa), papel. En Iruartzun, acero...
En Muskaria (Tudela), rodamientos S.K.F. y conservas cárnicas.

Como se puede observar el pueblo vasco es imaginativo y aetivo para el trabajo.



Z O N A C O S T E R A

LAS TIERRAS DE EUSKALERRIA SON BAÑADAS POR EL CANTÁBRICO,

Este mar, como un gran arco iris ,forma o configura el golfo de Bizkaia.

El litoral vasco desde Baiona a Bilbao tiene 250 kms largos.

En el Golfo de Bizkaia existen dos cabos : Machichaco y Higer.

El cabo Machichaco está en Bermeo. (Bizkaia)

El cabo Higer está en los límites entre Gipuzkoa y Laburdi.

La zona marítima, con su soberbia roca, playas de arena fina y pueblos costeros, es maravillosa. Es fascinadora.

En nuestra zona costera se encuentran dos cosas maravillosas:

los puertos y las playas

En la zona costera se dan pueblos muy crecidos

Dejando, muy a pesar nuestro, otros muchos pueblos, enumeramos solamente unos cuantos:

BIZKAIA : Bilbao, Santurce, Bermeo, Gernika, Lekeitio, Ondarroa...

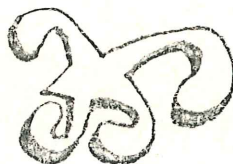
GIPUZKOA: Zarauz, Donosti, Pasajes...

LABURDI : Donibane, Biarritz, Baiona...

Dónde se hallan estos pueblos, puedes mirar al mapa.

(De una canción = en el mar hay niebla, hasta lo profundo de Baiona...)

Yo te amo más que los peces el agua.



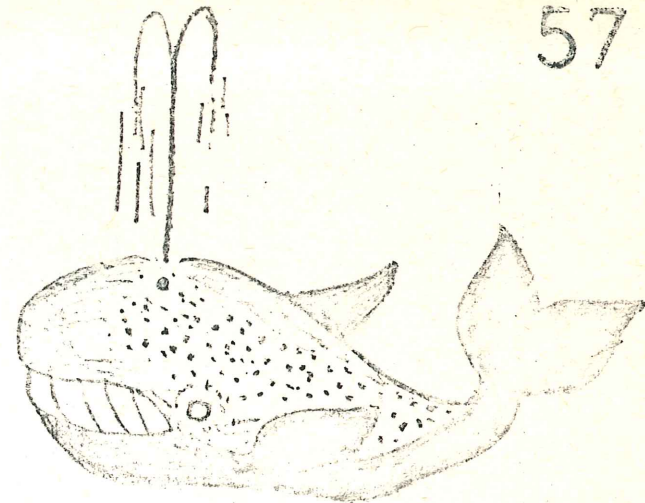
Desde el S. XI, los pescadores vascos, solían ir a las heladas aguas del Polo norte a pescar ballenas.

Más tarde, cuando las ballenas grandes emigraron, solían pescar bacalao, en las aguas de Terra nova

Los vascos desde antiguo han sido hombres diestros y audaces, bien para navegar, bien para extraer de las entrañas del mar lo que allí se esconde.

La zona costera vasca, mirando desde mar adentro, se la ve plagada de puertos.

Unos són puertos comerciales, otros de esparcimiento, o pesqueros



PUERTOS COMERCIALES

El puerto comercial mayor de Euzkalerria es Bilbao.

Está considerado en todo el mundo como uno de los puertos más potente y comercial.

El nuevo puerto de Bilbao, es uno de los más profundos de Europa. A este puerto arriban los petroleros de gran tonelaje, a la refinería que allí mismo radica.

Los puertos comerciales más importantes después del de Bilbao, son Pasajes y Baiona.

El Puerto de Baiona está en la desembocadura del Aturi. Es amplio y hermoso.

El puerto de Pasajes, está junto a Donosti y se podría decir que es la salida de ésta al mar.

PUERTOS PESQUEROS

El puerto pesquero de Lapurdi , el más famosos, es Donibane . Puerto hermoso y pacífico . En la pesca del atún no tiene el Gobierno francés otro puerto más famoso. Junto a Donibane está Ziburu. Parece que los dos son uno mismo.

Los puertos guipuzcoanos pesqueros son conocidos: Ondarrabide, Orrio, Getaria, Zumaia, y Motrico. Aunque el puerto de Pasajes no sea comercial, sin embargo en pesca es la primera de Gipuzkoa.

En Bizkaia también se dan puertos bonitos y movidos : Lekeitio, Ea, Elantxobe, Santurce.... Pero como puertos pesqueros se llevan la palma : Bermeo y Ondarroa . Bermeo es puerto pesquero de bajura y Ondarroa de altura.

Cuando no se puede vender el pescado , para guardarlo durante algún tiempo, en las costas vascas se han instalado frigoríficos y fábricas conserveras, en abundancia. Solamente en Donibane hay 15 fábricas conserveras, donde trabajan 2.000 obreros.



L A S P L A Y A S

Las playas de Biarritz y de Donosti son famosas en toda Europa. La de Biarritz está cerca de Euzkadi, y la de Donosti es la capital de Gipuzkoa. En la época de verano se llenan de foraneos y extranjeros. No es para extrañarse. Las dos ciudades son tan preciosas y sus playas tan alegres que es normal que ocurra esto.

Lekeitio y Zarauz son también muy conocidas en Euzkalerria. Lekeitio está en Bizkaia y Zarauz en Gipuzkoa. También estas son maravillosas y suelen estar repletas de turistas extranjeros que las aprecian.

Pero en nuestras costas hay otras muchas playas bonitas y hermosas. Aunque no enumeremos todas, señalemos unas pocas, a pesar nuestro :

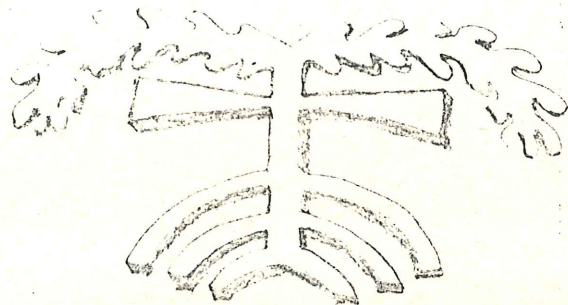
- Donibane, Endaya, en Lapurdi
- Ondarrabi, Zumaya, Deba y Saturnarán en Gipuzkoa
- Laga y Laida, Bakio, Plantzia y Sopelana en Bizkaia.



En los días festivos de verano, si el sol acompaña, todas estas encantadoras playas, los amantes del baño las saturan con su presencia.

Las playas de Euzkalerria, son muy bonitas para contemplarlas y muy convenientes para dar vigor o refrescar el pesado trabajo del invierno, como el cuerpo y el espíritu necesitan el descanso.

Con ser tan bonitos los montes de Euzkalerria, la zona costera no va por detrás.





El año 1.965, Euskaltzaindia, para crear un ambiente de amor a los vasco, lanzó un concurso. El trabajito que a continuación transcribimos, ganó el concurso y lo ganó Garbiñe Antza, 12 años.

ITSASOA (El Mar)

Al comienzo, Dios creó la luz, el sol, las estrellas, etc.. También lo húmedo y lo seco. Después de esto, dió el nombre a cada cosa. A lo seco, tierra y a lo húmedo, agua.

Las dos aguas habrían de servir; dulce y salada.

El agua del mar, salada y la que bebemos en las fuentes, dulce.

Para mí, el mar, especialmente en verano, es la cosa más bonita.

Sus olas de color verde, cuando se mezclan con los destellos del sol, me hacen pasar horas y horas contemplando el mar.

En sus aguas los peces andan de un sitio para otro.

En la superficie los barquitos alegran la estampa.

En los días buenos suele ir mucha gente a la playa.

Unas veces el mar cubre toda la playa, y en otras ocasiones deja descubierta.

Cuando está ña baja mar se llama reflujó, cuando está pla mar, flujo. Esto es por la luna.

El mar baña tres zonas de Euskalerría : Lapurdi, Gipuzkoa y Bizkaia.

Antza'tar Garbiñe .

